

Έκδοση
στην ελληνική γλώσσα

Νομοθεσία

Περιεχόμενα

- I Πράξεις για την ισχύ των οποίων απαιτείται δημοσίευση
- * Απόφαση αριθ. 1445/2000/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 22ας Μαΐου 2000, σχετικά με την εφαρμογή τεχνικών επιτόπιων δειγματοληπτικών ερευνών και τηλεπισκόπησης στις γεωργικές στατιστικές για την περίοδο 1999-2003 ... 1
 - * Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1446/2000 του Συμβουλίου, της 16ης Ιουνίου 2000, για τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2742/1999 περί καθορισμού, για ορισμένα αποθέματα ιχθύων και ομάδες αποθεμάτων ιχθύων, των αλιευτικών δυνατοτήτων και συναφών όρων στα κοινοτικά ύδατα και, για τα κοινοτικά σκάφη, σε άλλα ύδατα όπου απαιτούνται περιορισμοί αλιευμάτων 3
 - * Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1447/2000 του Συμβουλίου, της 26ης Ιουνίου 2000, για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2742/1999 περί καθορισμού, για το 2000 για ορισμένα αποθέματα ιχθύων και ομάδες αποθεμάτων ιχθύων, των αλιευτικών δυνατοτήτων και συναφών όρων στα κοινοτικά ύδατα και, για τα κοινοτικά σκάφη, σε ύδατα όπου απαιτούνται περιορισμοί αλιευμάτων 5
 - Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1448/2000 της Επιτροπής της 3ης Ιουλίου 2000 για καθορισμό των κατ' αποκοπή τιμών κατά την εισαγωγή για τον καθορισμό της τιμής εισόδου ορισμένων οπωροκηπευτικών 12
 - Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1449/2000 της Επιτροπής, της 3ης Ιουλίου 2000, περί χορηγήσεως φυτικού ελαίου ως επισιτιστική βοήθεια 14
 - Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1450/2000 της Επιτροπής, της 3ης Ιουλίου 2000, περί χορηγήσεως λευκής ζάχαρης ως επισιτιστική βοήθεια 17
 - Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1451/2000 της Επιτροπής, της 3ης Ιουλίου 2000, σχετικά με την έναρξη διαρκούς δημοπρασίας για την πώληση μαλακού αρτοποιήσιμου σίτου που ευρίσκεται στην κατοχή του γαλλικού οργανισμού παρέμβασης και ο οποίος προορίζεται για εξαγωγή προς ορισμένες χώρες ΑΚΕ 20
 - * Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1452/2000 της Επιτροπής, της 3ης Ιουλίου 2000, για την έγκριση των μεταφορών μεταξύ των ποσοτικών ορίων για τα κλωστοϋφαντουργικά προϊόντα και τα είδη ένδυσης καταγωγής Ταϊβάν 25
 - * Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1453/2000 της Επιτροπής, της 3ης Ιουλίου 2000, για την κατάργηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 411/96 περί λεπτομερειών εφαρμογής όσον αφορά τα πιστοποιητικά εισαγωγής βρώμης του κωδικού ΣΟ 1004 00 00 27

- * **Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1454/2000 της Επιτροπής, της 3ης Ιουλίου 2000, για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2316/1999 όσον αφορά τις περιφερειακές βασικές εκτάσεις που εφαρμόζονται στο πλαίσιο του καθεστώτος στήριξης των παραγωγών ορισμένων αροτραίων καλλιεργειών που θεσπίστηκε από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1251/1999 του Συμβουλίου** 28
- Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1455/2000 της Επιτροπής, της 3ης Ιουλίου 2000, όσον αφορά την έκδοση των πιστοποιητικών εξαγωγής του συστήματος Α2 στον τομέα των οπωροκηπευτικών 30
- Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1456/2000 της Επιτροπής, της 3ης Ιουλίου 2000, για την τροποποίηση των δασμών κατά την εισαγωγή στον τομέα των σιτηρών 32
- * **Οδηγία 2000/20/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 16ης Μαΐου 2000, για την τροποποίηση της οδηγίας 64/432/ΕΟΚ του Συμβουλίου περί προβλημάτων υγειονομικού ελέγχου στον τομέα των ενδοκοινοτικών συναλλαγών βοοειδών και χοιροειδών** 35

II Πράξεις για την ισχύ των οποίων δεν απαιτείται δημοσίευση

Συμβούλιο

2000/421/ΕΚ:

- * **Απόφαση του Συμβουλίου, της 13ης Ιουνίου 2000, σχετικά με τη σύναψη, εκ μέρους της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, της σύμβασης του 1999 για την επισιτιστική βοήθεια** 37

Διορθωτικά

- * **Διορθωτικό στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2742/1999 του Συμβουλίου, της 17ης Δεκεμβρίου 1999, περί καθορισμού, για το 2000, για ορισμένα αποθέματα ιχθύων και ομάδες αποθεμάτων ιχθύων, των αλιευτικών δυνατοτήτων και συναφών όρων στα κοινοτικά ύδατα και, για τα κοινοτικά σκάφη, σε άλλα ύδατα όπου απαιτούνται περιορισμοί αλιευμάτων, και περί τροποποίησης του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 66/98 (ΕΕ L 341 της 31.12.1999)** 38
- * **Διορθωτικό στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 970/2000 της Επιτροπής, της 8ης Μαΐου 2000, για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1374/98 για τις λεπτομέρειες εφαρμογής του καθεστώτος εισαγωγών και για το άνοιγμα δασμολογικών ποσοτώσεων στον τομέα του γάλακτος και των γαλακτοκομικών προϊόντων (ΕΕ L 112 της 11.5.2000)** 38

I

(Πράξεις για την ισχύ των οποίων απαιτείται δημοσίευση)

**ΑΠΟΦΑΣΗ αριθ. 1445/2000/ΕΚ ΤΟΥ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟΥ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟΥ ΚΑΙ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ
της 22ας Μαΐου 2000**

σχετικά με την εφαρμογή τεχνικών επιτόπιων δειγματοληπτικών ερευνών και τηλεπισκόπησης στις γεωργικές στατιστικές για την περίοδο 1999-2003

ΤΟ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟ ΚΑΙ ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, και ιδίως το άρθρο 285,

την πρόταση της Επιτροπής ⁽¹⁾,

Αποφασίζοντας με τη διαδικασία του άρθρου 251 της συνθήκης ⁽²⁾,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Η απόφαση 94/753/ΕΚ του Συμβουλίου, της 14ης Νοεμβρίου 1994, για τη συνέχιση των εφαρμογών της τηλεπισκόπησης στις γεωργικές στατιστικές για την περίοδο 1994-1998, έπαυσε να ισχύει στις 31 Δεκεμβρίου 1998 ⁽³⁾.
- (2) Η ανάγκη διάθεσης πληροφοριών σχετικά με τη χρήση της γης καθώς και την κατάσταση των καλλιεργειών αποτελεί ιδιαίτερα αισθητή ανάγκη στο πλαίσιο της νέας κοινής γεωργικής πολιτικής και ενόψει της διεύρυνσης, ιδίως για την ανάλυση των αλληλεπιδράσεων μεταξύ της γεωργίας, του περιβάλλοντος και της υπαίθρου.
- (3) Είναι ανάγκη να προσαρμοστούν και να αναδιοργανωθούν οι λεπτομέρειες εφαρμογής των δράσεων οι οποίες αναλήφθηκαν στο πλαίσιο της απόφασης 94/753/ΕΚ, σε συνάρτηση με την εμπειρία που αποκτήθηκε και τα αποτελέσματα που επιτεύχθηκαν.
- (4) Είναι σκόπιμο να τεθεί σε εφαρμογή, σε συνεργασία με τα οικεία κράτη μέλη, ένα σύστημα επιτόπιων δειγματοληπτικών ερευνών για τη συλλογή των απαραίτητων πληροφοριών σχετικά με τη χρήση της γης και άλλες μεταβλητές οι οποίες παρουσιάζουν ενδιαφέρον.
- (5) Το γεωργομετεωρολογικό σύστημα πρόβλεψης της απόδοσης και η παρακολούθηση της κατάστασης των καλλιεργειών έχουν φθάσει στο επιχειρησιακό στάδιο και θα πρέπει, επομένως, να διαχωριστούν από τις δράσεις που απαιτούν ακόμη έρευνα.

- (6) Οι δραστηριότητες τηλεπισκόπησης που απαιτούν και άλλες προσπάθειες έρευνας και ανάπτυξης κατά τη διάρκεια της περιόδου 1999-2003 καλύπτονται από το πέμπτο πρόγραμμα-πλαίσιο έρευνας και ανάπτυξης ⁽⁴⁾.
- (7) Είναι σκόπιμο να προβλεφθεί ήδη από τώρα η δυνατότητα ένταξης των μεθοδολογικών εξελίξεων που προκύπτουν από τις ανωτέρω προσπάθειες έρευνας και ανάπτυξης στο πλαίσιο των επιχειρησιακών δραστηριοτήτων που καλύπτονται από την παρούσα απόφαση.
- (8) Είναι ανάγκη επίσης να προβλεφθεί η δυνατότητα να αναθέσει η Επιτροπή, υπό τον έλεγχό της, την εκτέλεση των εν λόγω δράσεων στις κοινοτικές και εθνικές υπηρεσίες οι οποίες είναι επιφορτισμένες με την κατάρτιση των γεωργικών στατιστικών ή στις υπηρεσίες οι οποίες έχουν αναγνωρισθεί από αυτές.
- (9) Οι στατιστικές δράσεις, οι οποίες χρησιμοποιούν τις τεχνικές επιτόπιων δειγματοληπτικών ερευνών και τηλεπισκόπησης τηρούν την αρχή της επικουρικότητας, διότι τα κράτη μέλη και η Επιτροπή μοιράζονται την ευθύνη και την εκτέλεση των διαφόρων δράσεων, σύμφωνα με κριτήρια αποτελεσματικότητας και σκοπιμότητας.
- (10) Οι δράσεις αυτές συμβάλλουν στη βελτίωση του κοινοτικού στατιστικού μηχανισμού, όσον αφορά τη χάραξη, τη διαχείριση και τον έλεγχο της κοινής γεωργικής πολιτικής.
- (11) Η παρούσα απόφαση καθορίζει, για το σύνολο της διάρκειας του προγράμματος, δημοσιονομικό πλαίσιο το οποίο αποτελεί προνομιακή αναφορά κατά την έννοια του σημείου 1 δεύτερο εδάφιο της δήλωσης του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου, του Συμβουλίου και της Επιτροπής της 6ης Μαρτίου 1995 ⁽⁵⁾ για την αρμόδια για τον προϋπολογισμό αρχή, στο πλαίσιο της ετήσιας διαδικασίας του προϋπολογισμού.
- (12) Τα απαιτούμενα μέτρα για την εφαρμογή της παρούσας απόφασης θα πρέπει να θεσπιστούν σύμφωνα με την απόφαση 1999/468/ΕΚ του Συμβουλίου, της 28ης Ιουνίου 1999, για τον καθορισμό των όρων άσκησης των εκτελεστικών αρμοδιοτήτων που ανατίθενται στην Επιτροπή ⁽⁶⁾,

⁽¹⁾ ΕΕ C 396 της 19.12.1998, σ. 25.

⁽²⁾ Γνώμη του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 13ης Ιανουαρίου 1999 (ΕΕ C 104 της 14.4.1999, σ. 43), που επιβεβαιώθηκε στις 16 Σεπτεμβρίου 1999, κοινή θέση του Συμβουλίου, της 24ης Ιανουαρίου 2000, (ΕΕ C 83 της 22.3.2000, σ. 80) και απόφαση του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 12ης Απριλίου 2000.

⁽³⁾ ΕΕ L 299 της 22.11.1994, σ. 27.

⁽⁴⁾ ΕΕ L 26 της 1.2.1999, σ. 1.

⁽⁵⁾ ΕΕ C 102 της 4.4.1996, σ. 4.

⁽⁶⁾ ΕΕ L 184 της 17.7.1999, σ. 23.

ΑΠΟΦΑΣΙΖΟΥΝ:

Άρθρο 1

1. Από 1ης Ιανουαρίου 1999 και για μια πενταετία, τίθεται σε εφαρμογή, σε κοινοτική κλίμακα, σχέδιο επιτόπιας δειγματοληπτικής έρευνας στον τομέα των γεωργικών στατιστικών. Εξάλλου, συνεχίζεται η εφαρμογή της τηλεπισκόπησης, ιδίως με την εισοδο του γεωργομετεωρολογικού συστήματος σε λειτουργική φάση.

2. Λαμβάνοντας υπόψη τα στοιχεία που έχουν ήδη συλλεγεί από τα κράτη μέλη, οι αναφερόμενες στην παράγραφο 1 δράσεις αποσκοπούν ειδικότερα, σε κοινοτική κλίμακα, και, ει δυνατόν, σε ζώνες κοινοτικού ενδιαφέροντος:

- στη συλλογή των πληροφοριών που απαιτούνται για την εφαρμογή και την παρακολούθηση της κοινής γεωργικής πολιτικής, καθώς και για την ανάλυση των αλληλεπιδράσεων μεταξύ της γεωργίας, του περιβάλλοντος και της υπαίθρου,
- στην παροχή εκτιμήσεων των εκτάσεων των κύριων καλλιεργειών,
- στην εξασφάλιση της παρακολούθησης της κατάστασης των καλλιεργειών έως τη συγκομιδή, ώστε να μπορούν να πραγματοποιούνται εγκαίρως εκτιμήσεις της απόδοσης και της παραγωγής.

3. Μετά από μια τριετία, που υπολογίζεται από 1ης Ιανουαρίου 1999, θα αποφασισθεί, με βάση την κτηθείσα πείρα και σύμφωνα με τη διαδικασία του άρθρου 5 παράγραφος 2, εάν οι δράσεις θα συνεχισθούν, θα τροποποιηθούν για τα εναπομένοντα δύο έτη ή θα τερματισθούν.

Άρθρο 2

Η Επιτροπή μεριμνά για την εκτέλεση των εν λόγω δράσεων, εντός των ορίων των διαθέσιμων πόρων.

Οι εθνικές υπηρεσίες που είναι αρμόδιες για την κατάρτιση των γεωργικών στατιστικών ή οι αναγνωρισμένες από αυτές υπηρεσίες μπορούν να συμμετέχουν, επί εδελοντικής βάσεως, στην εκτέλεση των δράσεων αυτών.

Η Επιτροπή υποβάλλει ετησίως στα κράτη μέλη, σύμφωνα με τη διαδικασία του άρθρου 5 παράγραφος 2, έκθεση σχετικά με τις λεπτομέρειες εκτέλεσης, τις χρησιμοποιηθείσες μεθόδους, τη χρησιμοποίηση των πιστώσεων, την αξιολόγηση των επιτευχθέντων αποτελεσμάτων, καθώς και το πρόγραμμα εργασιών για το επόμενο έτος.

Άρθρο 3

Το δημοσιονομικό πλαίσιο για την εκτέλεση του παρόντος προγράμματος για την περίοδο 1999-2003 καθορίζεται σε 12,5 εκατομμύρια ευρώ.

Η αρμόδια επί του προϋπολογισμού αρχή εγκρίνει τις ετήσιες πιστώσεις εντός των ορίων των δημοσιονομικών προοπτικών.

Άρθρο 4

Τα απαιτούμενα μέτρα για την εφαρμογή της παρούσας απόφασης θεσπίζονται σύμφωνα με τη διαδικασία της διαχειριστικής επιτροπής, η οποία αναφέρεται στο άρθρο 5 παράγραφος 2.

Άρθρο 5

1. Η Επιτροπή επικουρείται από τη μόνιμη επιτροπή γεωργικών στατιστικών.

2. Στις περιπτώσεις που γίνεται μνεία της παρούσας παραγράφου, εφαρμόζονται τα άρθρα 4 και 7 της απόφασης 1999/468/EK, τηρουμένων των διατάξεων του άρθρου 8 της ίδιας απόφασης.

Η περίοδος που προβλέπεται στο άρθρο 4 παράγραφος 3 της απόφασης 1999/468/EK, ορίζεται σε τρεις μήνες.

Άρθρο 6

Το αργότερο στις 31 Ιουλίου 2003, η Επιτροπή υποβάλλει έκθεση στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο σχετικά με την εκτέλεση των δράσεων αυτών και τη χρησιμοποίηση των διατεθέντων πόρων, η οποία συνοδεύεται, ενδεχομένως, από προτάσεις σχετικά με τη συνέχιση των εφαρμογών των τεχνικών επιτόπιων δειγματοληπτικών ερευνών και τηλεπισκόπησης στις γεωργικές στατιστικές.

Άρθρο 7

Η παρούσα απόφαση παράγει αποτελέσματα την επόμενη ημέρα από τη δημοσίευσή της στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Εφαρμόζεται από την 1η Ιανουαρίου 1999 μέχρι τις 31 Δεκεμβρίου 2003.

Βρυξέλλες, 22 Μαΐου 2000.

Για το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο

Η Πρόεδρος

N. FONTAINE

Για το Συμβούλιο

Ο Πρόεδρος

J. GAMA

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 1446/2000 ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 16ης Ιουνίου 2000

για τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2742/1999 περί καθορισμού, για ορισμένα αποθέματα ιχθύων και ομάδες αποθεμάτων ιχθύων, των αλιευτικών δυνατοτήτων και συναφών όρων στα κοινοτικά ύδατα και, για τα κοινοτικά σκάφη, σε άλλα ύδατα όπου απαιτούνται περιορισμοί αλιευμάτων

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3760/92 του Συμβουλίου, της 20ής Δεκεμβρίου 1992, για τη θέσπιση κοινοτικού συστήματος για την αλιεία και την υδατοκαλλιέργεια⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 8 παράγραφος 4,

την πρόταση της Επιτροπής,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2742/1999⁽²⁾ καθορίζει σε 16 000 τόνους τα ΤΑC για το γάυρο που αλιεύεται στο Βισκαϊκό κόλπο (υποδιαίρεση ζώνης VIII του ICES). Η ποσόστωση αυτή θεσπίστηκε με βάση τις επιστημονικές γνώμες που πρέσβευαν ότι κατά το έτος 2000 μπορεί να έφθανε σε επικίνδυνα χαμηλά επίπεδα η βιομάζα του αναπαραγωγικού αποθέματος.
- (2) Η επιστημονική, τεχνική και οικονομική επιτροπή για την αλιεία έχει διαπιστώσει βελτιωμένες επιστημονικές εκτιμήσεις της βιομάζας του αναπαραγωγικού αποθέματος.
- (3) Σύμφωνα με τις επιστημονικές γνωματεύσεις, η βιομάζα του αναπαραγωγικού αποθέματος είναι πολύ υψηλότερη από την προηγούμενος υπολογισθείσα τιμή και συνεπώς μπορεί να καθοριστεί επίπεδο ΤΑC ύψους 33 000 τόνων.

(4) Οι αλιευτικές αυτές δυνατότητες θα πρέπει να κατανέμονται μεταξύ των κρατών μελών σύμφωνα με το άρθρο 8 παράγραφος 4 σημείο ii) του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3760/92.

(5) Προκειμένου να εξασφαλιστούν οι απαραίτητοι βιοτικοί πόροι για τους κοινοτικούς αλιείς, είναι σημαντικό να καθορισθεί το νέο ΤΑC το συντομότερο δυνατό κατά το 2000. Λόγω του επείγοντος χαρακτήρα του θέματος, επιβάλλεται να προβλεφθεί μια εξαίρεση από την περίοδο των έξι εβδομάδων που αναφέρεται στο μέρος Θ σημείο 3 του πρωτοκόλλου σχετικά με το ρόλο των εθνικών κοινοβουλίων της Ευρωπαϊκής Ένωσης, το οποίο έχει προσαρτηθεί στη συνθήκη του Άμστερνταμ,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2742/1999 τροποποιείται ως εξής:

Το παράρτημα του παρόντος κανονισμού αντικαθιστά τα αντίστοιχα σημεία στο παράρτημα Ι μέρος Δ.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την επόμενη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Λουξεμβούργο, 16 Ιουνίου 2000.

Για το Συμβούλιο

Ο Πρόεδρος

L. CAPOULAS SANTOS

⁽¹⁾ ΕΕ L 389 της 31.12.1992, σ. 1· κανονισμός όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1181/98 (ΕΕ L 164 της 9.6.98, σ. 1).

⁽²⁾ ΕΕ L 341 της 31.12.1999, σ. 1.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Είδος: Γαύρος <i>Engraulis encrasicolus</i>		Ζώνη: VIII
Ισπανία	29 700	
Γαλλία	3 300	
ΕΚ	33 000	
ΤΑΚ	33 000	

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 1447/2000 ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 26ης Ιουνίου 2000

για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2742/1999 περί καθορισμού, για το 2000 για ορισμένα αποθέματα ιχθύων και ομάδες αποθεμάτων ιχθύων, των αλιευτικών δυνατοτήτων και συναφών όρων στα κοινοτικά ύδατα και, για τα κοινοτικά σκάφη, σε ύδατα όπου απαιτούνται περιορισμοί αλιευμάτων

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

Άρθρο 1

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3760/92 του Συμβουλίου, της 20ής Δεκεμβρίου 1992, για τη θέσπιση κοινοτικού συστήματος για την αλιεία και την υδατοκαλλιέργεια ⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 8 παράγραφος 4,

Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2742/1999 τροποποιείται ως εξής:

την πρόταση της Επιτροπής,

1. Στο άρθρο 13, παρεμβάλλεται η ακόλουθη παράγραφος:

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

«2α. Η χορήγηση αδειών αλιείας στα ύδατα του γαλλικού διαμερίσματος της Γουιάνας υπόκειται στην υποχρέωση εκ μέρους του εφοπλιστή του συγκεκριμένου σκάφους να επιτρέψει, κατόπιν αιτήσεως της Επιτροπής, την επιβίβαση ενός παρατηρητή επί του σκάφους.»

(1) Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2742/1999 ⁽²⁾ καθορίζει για το 2000 τις αλιευτικές δυνατότητες και τους συναφείς όρους για ορισμένα αποθέματα ιχθύων και ομάδων ιχθύων, που εφαρμόζονται στα κοινοτικά ύδατα.

2. Στο άρθρο 14, παρεμβάλλεται η ακόλουθη παράγραφος:

(2) Σύμφωνα με τη διαδικασία που προβλέπεται στο άρθρο 3 της αλιευτικής συμφωνίας της 11ης Δεκεμβρίου 1992, η οποία συνάφθηκε μεταξύ της κυβερνήσεως του Βασιλείου της Σουηδίας και της κυβερνήσεως της Ρωσικής Ομοσπονδίας, η Κοινότητα, εξ ονόματος του Βασιλείου της Σουηδίας, διεξήγαγε διαπραγματεύσεις, με τη Ρωσική Ομοσπονδία σχετικά με τα αμοιβαία αλιευτικά δικαιώματά τους για το 2000. Τα αποτελέσματα των προαναφερόμενων διαβουλεύσεων πρέπει να ενσωματωθούν στο παράρτημα ΙΑ του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2742/1999.

«1α. Ο πλοίαρχος κάθε σκάφους που διαθέτει άδεια αλιείας καρχαρία ή τόνου στα ύδατα του γαλλικού διαμερίσματος της Γουιάνας υποβάλει στις γαλλικές αρχές, κατά την εκφόρτωση του αλιεύματος μετά από κάθε ταξίδι, δήλωση, για την ακρίβεια της οποίας ο πλοίαρχος είναι αποκλειστικά υπεύθυνος, δηλώνοντας τις ποσότητες γαρίδας που αλιεύθηκε και διατηρήθηκε επί του σκάφους από την υποβολή της τελευταίας δήλωσης. Η δήλωση αυτή συντάσσεται σύμφωνα με το υπόδειγμα του παραρτήματος VI Β.

(3) Από το 1997, η Κοινότητα καθιέρωσε καθεστώς διατήρησης και διαχείρισης των αλιευτικών πόρων για τα σκάφη υπό σημαία ορισμένων χωρών μη μελών εντός ζώνης 200 ναυτικών μιλίων στα ανοικτά του γαλλικού διαμερίσματος της Γουιάνας. Η συνέχεια του καθεστώτος πρέπει να εξασφαλιστεί με τη διατήρηση ιδίως του περιορισμού που αφορά το απόθεμα ορισμένων ψαριών στη ζώνη αυτή, με σκοπό τη διατήρησή του και την εξασφάλιση επαρκούς αποδοτικότητας των δραστηριοτήτων των ενδιαφερομένων αλιείων.

Οι γαλλικές αρχές λαμβάνουν όλα τα κατάλληλα μέτρα για την επαλήθευση της ακρίβειας των δηλώσεων αντιπαραβάλλοντάς τις με το ημερολόγιο που αναφέρεται στην παράγραφο 2. Η δήλωση υπογράφεται από τον αρμόδιο υπάλληλο μετά τον έλεγχο της.

Πριν το τέλος κάθε μήνα, οι γαλλικές αρχές διαβιβάζουν στην Επιτροπή όλες τις δηλώσεις που αφορούν τον προηγούμενο μήνα.»

(4) Η μεταποιητική βιομηχανία του γαλλικού διαμερίσματος της Γουιάνας εξαρτάται από τις εκφορτώσεις σκαφών χωρών μη μελών που ασκούν δραστηριότητες στην αλιευτική ζώνη εκτός του διαμερίσματος αυτού. Φαίνεται αναγκαίο, ως εκ τούτου, να καθοριστούν κατάλληλοι όροι για τον έλεγχο της αλιείας και των εκφορτώσεων των εν λόγω σκαφών.

3. Στο άρθρο 14 παράγραφος 2, προστίθεται το ακόλουθο κείμενο:

(5) Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2742/1999 θα πρέπει να τροποποιηθεί ανάλογα,

«Σε περίπτωση άσκησης αλιευτικών δραστηριοτήτων στα ύδατα του γαλλικού διαμερίσματος της Γουιάνας, το ημερολόγιο του πλοίου πρέπει να συντάσσεται σύμφωνα με το υπόδειγμα του παραρτήματος VII Α. Αντίγραφο του ημερολογίου αυτού διαβιβάζεται στην Επιτροπή μέσω των γαλλικών αρχών εντός 30 ημερών από την τελευταία ημέρα κάθε αλιευτικού ταξιδιού.»

4. Στο άρθρο 14 παράγραφος 3, προστίθεται το ακόλουθο εδάφιο:

⁽¹⁾ ΕΕ L 389 της 31.12.1992, σ. 1· κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1181/98 (ΕΕ L 164 της 9.6.1998, σ. 1).

⁽²⁾ ΕΕ L 341 της 31.12.1999, σ. 1.

«Εάν, κατά τη διάρκεια ενός μηνός, η Επιτροπή δεν λάβει την ανακοίνωση σχετικά με το σκάφος που διαθέτει άδεια αλιείας στα ύδατα του γαλλικού διαμερίσματος της Γουιάνας, η άδεια του σκάφους αυτού ανακαλείται.»

5. Οι καταχωρήσεις του παραρτήματος I του παρόντος κανονισμού αντικαθίστουν τις αντίστοιχες του παραρτήματος I A ή παρεμβάλλονται.
6. Οι καταχωρήσεις του παραρτήματος II του παρόντος κανονισμού παρεμβάλλονται στο παράρτημα VI.
7. Οι καταχωρήσεις του παραρτήματος III του παρόντος κανονισμού παρεμβάλλονται στο παράρτημα VI A.
8. Στο παράρτημα VI A:
- Παρεμβάλλεται μία νέα υποσημείωση 2α δίπλα στις αναφορές «Γαρίδες *Renaeus*» που εμφανίζονται στις καταχωρήσεις που αντιστοιχούν στις χώρες «Μπαρμπάντος», «Γουιάνα», «Σουρινάμ» και «Τρινιντάντ και Τομπάγκο». Το κείμενο της υποσημείωσης έχει ως εξής:
- «2α Οι άδειες που αφορούν την αλιεία γαρίδας στα ύδατα του γαλλικού διαμερίσματος της Γουιάνας χορηγούνται με βάση αλιευτικό σχέδιο που υποβάλλεται από τις αρχές της ενδιαφερόμενης τρίτης χώρας και το οποίο εγκρίνεται από την Επιτροπή. Η περίοδος ισχύος κάθε μιας από τις άδειες αυτές περιορίζεται στη διάρκεια της αλιευτικής περιόδου που προβλέπεται στο αλιευτικό σχέδιο με βάση την οποία εκδόθηκε η άδεια.»
- Στο τέλος του κειμένου της υποσημείωσης 3, προστίθεται το ακόλουθο εδάφιο:
- «Σε περίπτωση αρνήσεως της επικύρωσης που αναφέρεται στο προηγούμενο εδάφιο, οι γαλλικές αρχές κοινοποιούν την άρνηση αυτή και αναφέρουν τους σχετικούς λόγους στον ενδιαφερόμενο καθώς και στην Επιτροπή.»
9. Το παράρτημα IV του παρόντος κανονισμού παρεμβάλλεται ως νέο παράρτημα VI B.
10. Το παράρτημα V του παρόντος κανονισμού παρεμβάλλεται ως παράρτημα VII A.
11. Στο παράρτημα VIII, παρεμβάλλονται οι ακόλουθες καταχωρήσεις στον κατάλογο των ειδών ιχθύων και κωδικών:
- «Γαρίδα με μουστάκια (*Xyphopeneaus kroyerii*) — BOB
Καρχαρίας (*Selachii, Pleurotremata*) — SKH.»

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την έβδομη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Λουξεμβούργο, 26 Ιουνίου 2000.

Για το Συμβούλιο
Ο Πρόεδρος
J. COELHO

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Ι

[Καταχωρήσεις που αντικαθιστούν τις αντίστοιχες καταχωρήσεις του παραρτήματος Ι Α του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2742/1999 ή παρεμβάλλονται]

Είδος: Ρέγγα <i>Clupea harengus</i>		Ζώνη: IIIbcd (ύδατα ΕΚ), με εξαίρεση τη μονάδα διαχείρισης 3
Δανία	23 243	(1) Καταλογίζεται στο μερίδιο ΤΑC της Λετονίας στην IBSFC. (2) Καταλογίζεται στο μερίδιο ΤΑC της Λιθουανίας στην IBSFC.
Γερμανία	70 486	
Φινλανδία	26 350	
Σουηδία	95 971	
ΕΚ	216 050	
Λετονία	1 000 (1)	
Λιθουανία	500 (2)	
Πολωνία	4 000	
Ρωσική Ομοσπονδία	2 500	
ΤΑC	405 000	

Ειδικοί όροι:

Εντός των ορίων των ανωτέρω ποσοτώσεων, δεν μπορούν να αλιεύονται στις συγκεκριμένες ζώνες περισσότερες από τις ακόλουθες ποσότητες:

	Λετονικά ύδατα	Λιθουανικά ύδατα	Μονάδα διαχείρισης 3
ΕΚ	1 000	500	
Σουηδία			8 000

Είδος Μπακαλιάρος <i>Gadus morhua</i>		Ζώνη: IIId (ύδατα της Ρωσικής Ομοσπονδίας)
Σουηδία	125	
ΕΚ	125	
ΤΑC	105 000	

Είδος Παπαλίνα <i>Sprattus sprattus</i>		Ζώνη: IIId (ύδατα της Ρωσικής Ομοσπονδίας)
Σουηδία	2 150	
ΕΚ	2 150	
ΤΑC	400 000	

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II

[Καταχωρήσεις που παρεμβάλλονται στο παράρτημα VI του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2742/1999]

Ύδατα της Ρωσικής Ομοσπονδίας	Όλοι οι τύποι αλιείας	17	10
	Αλιεία μπακαλιάρου «gadus morhua»	17	7
	Αλιεία σαρδελόρεγγας	17	10

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ III

[Καταχωρήσεις που παρεμβάλλονται στο παράρτημα VIα του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2742/1999]

Ρωσική Ομοσπονδία	Ρέγγα, IIId (σοηδικά ύδατα)	20	20
	Ρέγγα, IIId (σοηδικά ύδατα, μη αλιεύοντα πλοία-βάσεις)	5	5

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ IV

[Παράρτημα που παρεμβάλλεται ως παράρτημα VI B του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2742/1999]

«ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ VI B

Δήλωση σύμφωνα με το άρθρο 10 παράγραφος 2

ΔΗΛΩΣΗ ΕΚΦΟΡΤΩΣΗΣ (1)

Όνομα σκάφους:	<input type="text"/>	Αριθ. νηολογίου:	<input type="text"/>
Όνοματεπώνυμο πλοιάρχου:	<input type="text"/>	Όνοματεπώνυμο πράκτορα:	<input type="text"/>
Υπογραφή πλοιάρχου:	<input type="text"/>	<input type="text"/>	
Ταξίδι που έγινε από:	<input type="text"/>	προς:	<input type="text"/>
Λιμάνι εκφόρτωσης:	<input type="text"/>		

Εκφορτωθείσα ποσότητα γαρίδας (σε ζων βάρος)	
Γαρίδες "άνευ κεφαλής":	kg
ή (<input type="text"/> × 1,6) =	kg (γαρίδες με κεφαλή)
Γαρίδες με "κεφαλή":	kg
Τονοειδή: kg	Λουτιάνος (Lutjanidae): kg
Καρχαρίας: kg	Άλλα: kg

(1) Ένα αντίγραφο φυλάσσεται από τον πλοίαρχο, ένα αντίγραφο φυλάσσεται από τον υπάλληλο που διενεργεί τον έλεγχο και ένα αντίγραφο διαβιβάζεται στην Ευρωπαϊκή Επιτροπή.»

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ V

[Παράρτημα που παρεμβάλλεται ως παράρτημα VIIα του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2742/1999]

«ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ VIIα

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 1448/2000 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ
της 3ης Ιουλίου 2000
για καθορισμό των κατ' αποκοπή τιμών κατά την εισαγωγή για τον καθορισμό της τιμής εισόδου
ορισμένων οπωροκηπευτικών

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 3223/94 της Επιτροπής, της 21ης Δεκεμβρίου 1994, σχετικά με τις λεπτομέρειες εφαρμογής του καθεστώτος κατά την εισαγωγή οπωροκηπευτικών ⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1498/98 ⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 4 παράγραφος 1,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 3223/94, σε εφαρμογή των αποτελεσμάτων των πολυμερών εμπορικών διαπραγματεύσεων του Γύρου της Ουρουγουάης, προβλέπει τα κριτήρια για τον καθορισμό από την Επιτροπή των κατ' αποκοπή τιμών κατά

την εισαγωγή από τρίτες χώρες, για τα προϊόντα και τις περιόδους που ορίζονται στο παράρτημά του.

- (2) Σε εφαρμογή των προαναφερθέντων κριτηρίων, οι κατ' αποκοπή τιμές κατά την εισαγωγή πρέπει να καθοριστούν, όπως αναγράφονται στο παράρτημα του παρόντος κανονισμού,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Οι κατ' αποκοπή τιμές κατά την εισαγωγή που αναφέρονται στο άρθρο 4 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 3223/94 καθορίζονται όπως αναγράφονται στον πίνακα που εμφανίζεται στο παράρτημα.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 4 Ιουλίου 2000.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 3 Ιουλίου 2000.

Για την Επιτροπή
Franz FISCHLER
Μέλος της Επιτροπής

⁽¹⁾ ΕΕ L 337 της 24.12.1994, σ. 66.

⁽²⁾ ΕΕ L 198 της 15.7.1998, σ. 4.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

του κανονισμού της Επιτροπής, της 3ης Ιουλίου 2000, για τον καθορισμό των κατ' αποκοπή τιμών κατά την εισαγωγή για τον καθορισμό τιμών εισόδου ορισμένων οπωροκηπευτικών

(σε EUR/100 χιλιόγραμμα)

Κωδικός ΣΟ	Κωδικός τρίτης χώρας ⁽¹⁾	Κατ' αποκοπή τιμή κατά την εισαγωγή
0707 00 05	052	103,8
	999	103,8
0709 90 70	052	58,2
	999	58,2
0805 30 10	388	51,8
	524	74,8
	528	70,2
	999	65,6
0808 10 20, 0808 10 50, 0808 10 90	064	129,9
	388	82,0
	400	84,8
	508	70,0
	512	94,3
	528	87,5
	720	73,4
	804	74,8
	999	87,1
	0809 10 00	052
064		122,9
999		148,2
0809 20 95	052	272,3
	060	130,3
	066	130,3
	068	63,4
	400	246,6
	999	168,6

⁽¹⁾ Ονοματολογία των χωρών που καθορίζεται από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2543/1999 της Επιτροπής (ΕΕ L 307 της 2.12.1999, σ. 46). Ο κωδικός «999» αντιπροσωπεύει «άλλες καταγωγές».

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 1449/2000 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ
της 3ης Ιουλίου 2000
περί χορήγησης φυτικού ελαίου ως επισιτιστική βοήθεια

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1292/96 του Συμβουλίου, της 27ης Ιουνίου 1996, σχετικά με την πολιτική και τη διαχείριση της επισιτιστικής βοήθειας και των ειδικών δράσεων στήριξης για την επισιτιστική βοήθεια ⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 24 παράγραφος 1 στοιχείο β),

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Ο προαναφερθείς κανονισμός καταρτίζει τον κατάλογο των χωρών και των οργανισμών που ενδέχεται να λάβουν κοινοτική βοήθεια και καθορίζει τα γενικά κριτήρια σχετικά με τη μεταφορά της επισιτιστικής βοήθειας μετά το στάδιο *foh*.
- (2) Μετά από πολλές αποφάσεις σχετικά με τη χορήγηση επισιτιστικής βοήθειας, η Επιτροπή χορήγησε φυτικό έλαιο σε ορισμένους δικαιούχους.
- (3) Οι παραδόσεις αυτές πρέπει να πραγματοποιηθούν σύμφωνα με τους κανόνες που προβλέπονται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2519/97 της Επιτροπής, της 16ης Δεκεμβρίου 1997, για τις γενικές διατάξεις κινητοποίησης προϊόντων που χορηγούνται δυνάμει του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1292/96 του Συμβουλίου για την κοινοτική επισιτιστική βοήθεια ⁽²⁾· είναι αναγκαίο να οριστούν επακριβώς οι προθεσμίες και οι

όροι χορήγησης για να καθοριστούν οι δαπάνες που προκύπτουν,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Πραγματοποιείται, με βάση την κοινοτική επισιτιστική βοήθεια, συγκέντρωση φυτικού ελαίου στην Κοινότητα, προκειμένου να το προμηθευτούν οι δικαιούχοι που αναφέρονται στο παράρτημα, σύμφωνα με τις διατάξεις του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2519/97 και τους όρους που αναφέρονται στο παράρτημα.

Η προμήθεια περιλαμβάνει τη συγκέντρωση του φυτικού ελαίου το οποίο παράγεται στην Κοινότητα. Η συγκέντρωση δεν μπορεί να αφορά προϊόν που παρασκευάζεται ή/και συσκευάζεται υπό το καθεστώς της τελειοποίησης για επανεξαγωγή.

Θεωρείται ότι ο προσφέρων έλαβε γνώση όλων των εφαρμοζομένων γενικών και ειδικών όρων και τους έχει αποδεχθεί. Κάθε άλλος όρος ή επιφύλαξη που περιλαμβάνονται στην προσφορά του θεωρούνται ως μη εγγεγραμμένοι.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την επόμενη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 3 Ιουλίου 2000.

Για την Επιτροπή
Franz FISCHLER
Μέλος της Επιτροπής

⁽¹⁾ ΕΕ L 166 της 5.7.1996, σ. 1.

⁽²⁾ ΕΕ L 346 της 17.12.1997, σ. 23.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

ΠΑΡΤΙΔΕΣ Α, Β, Γ, Δ, Ε

1. **Δράσεις υπ' αριθ.:** 181/99 (Α)· 182/99 (Β)· 183/99 (Γ)· 184/99 (Δ)· 185/99 (Ε)
2. **Δικαιούχος (²):** UNRWA, Supply division, Amman Office, PO Box 140157, Amman, Jordan· τέλεξ 21170 UNRWA JO· τηλ. (962-6) 586 41 26· φαξ 586 41 27
3. **Αντιπρόσωπος του δικαιούχου:** UNRWA Field Supply and Transport Officer
A+E: PO Box 19149, Jerusalem, Ισραήλ [τηλ. (972-2) 589 05 55· τέλεξ. 26194 UNRWA IL· φαξ. 581 65 64]
B: PO Box 947, Beirout, Λίβανος [τηλ. (961-1) 840 46 09· φαξ. 603 683]
Γ: PO Box 4313, Damascus, Συρία [τηλ. (963-11) 613 30 35· τέλεξ. 412006 UNRWA SY· φαξ. 613 30 47]
Δ: PO Box 484, Amman, Ιορδανία [τηλ. (962-6) 474 19 14/477 22 26· τέλεξ 23402 UNRWAJO· φαξ 474 63 61]
4. **Χώρα προορισμού:** Α, Ε: Ισραήλ (Α: Γάζα· Ε: Δυτική Όχθη)· Β: Λίβανος· Γ: Συρία· Δ: Ιορδανία
5. **Προϊόν προς κινητοποίηση:** εξευγενισμένο ηλιέλαιο
6. **Συνολική καθαρή ποσότητα (σε τόνους):** 882,4
7. **Αριθμός παρτίδων:** 5 (Α: 273,8 τόνοι· Β: 182,4 τόνοι· Γ: 113,4 τόνοι· Δ: 184,6 τόνοι· Ε: 128,2 τόνοι)
8. **Χαρακτηριστικά και ποιότητα του προϊόντος (³) (⁴) (⁵):** βλέπε ΕΕ C 114 της 29.4.1991, σ. 1 [III.A.1. β]
9. **Συσκευασία (⁶):** βλέπε ΕΕ C 267 της 13.9.1996, σ. 1 [10.7 Α + Β.3]
10. **Επισήμανση και σήμανση (⁵) (⁶):** βλέπε ΕΕ C 114 της 29.4.1991, σ. 1 [III.A.3]
— Γλώσσα που πρέπει να χρησιμοποιηθεί για τη σήμανση: αγγλική
— Συμπληρωματικές μνείες: «NOT FOR SALE»
παρτίδα Δ: «Expiry date: ... » (ημερομηνία παραγωγής συν 2 έτη)
11. **Τρόπος κινητοποίησης του προϊόντος:** συγκέντρωση του εξευγενισμένου φυτικού ελαίου το οποίο παράγεται στην Κοινότητα. Η συγκέντρωση δεν μπορεί να αφορά προϊόν που παρασκευάζεται ή/και συσκευάζεται υπό το καθεστώς της τελειοποίησης για επανεξαγωγή
12. **Προβλεπόμενο στάδιο παράδοσης (⁸):** Α, Γ και Ε: παράδοση στον λιμένα εκφόρτωσης — τελικό σταθμό των εμπορευματοκιβωτίων
Β και Δ: παράδοση στον τόπο προορισμού
13. **Εναλλακτικό στάδιο παράδοσης:** παράδοση στο λιμάνι φόρτωσης:
14. α) **Λιμένας φόρτωσης:** —
β) **Διεύθυνση φόρτωσης:** —
15. **Λιμένας εκφόρτωσης:** Α, Ε: Ashdod· Γ: Lattakia
16. **Τόπος προορισμού:** UNRWA warehouse in Beirut (Β) and Amman (Δ)
— λιμένας ή αποθήκη διαμετακόμισης: —
— διαδρομή χερσαίας μεταφοράς: —
17. **Χρονικό διάστημα ή προθεσμία παράδοσης στο προβλεπόμενο στάδιο:**
— 1η προθεσμία: Α, Β, Γ και Ε: 10.9.2000· Δ: 17.9.2000
— 2η προθεσμία: Α, Β, Γ και Ε: 24.9.2000· Δ: 31.9.2000
18. **Χρονικό διάστημα ή προθεσμία παράδοσης στο εναλλακτικό στάδιο:**
— 1η προθεσμία: 14-27.8.2000
— 2η προθεσμία: 28.8-10.9.2000
19. **Προθεσμία για την υποβολή των προσφορών [έως τις 12 το μεσημέρι (ώρα Βρυξελλών)]:**
— 1η προθεσμία: 18.7.2000
— 2η προθεσμία: 1.8.2000
20. **Ποσό της εγγύησης συμμετοχής στο διαγωνισμό:** 15 EUR ανά τόνο
21. **Διεύθυνση για την αποστολή των προσφορών και των εγγυήσεων συμμετοχής (¹):** Bureau de l'aide alimentaire, à l'attention de Mr T. Vestergaard, Bâtiment Loi 130, bureau 7/46, Rue de la Loi/Wetstraat 200, B-1049 Bruxelles/Brussel· τέλεξ 25670 AGREC Β· φαξ (32-2) 296 70 03/296 70 04 (αποκλειστικά)
22. **Επιστροφή κατά την εξαγωγή:** —

Σημειώσεις:

- (¹) Συμπληρωματικές πληροφορίες: André Debongnie [τηλ. (32-2) 295 14 65], Torben Vestergaard [τηλ. (32-2) 299 30 50].
- (²) Ο ανάδοχος έρχεται σε επαφή με το δικαιούχο ή τον αντιπρόσωπό του το ταχύτερο δυνατό, για να καθορισθούν τα έγγραφα που είναι αναγκαία για την αποστολή.
- (³) Ο ανάδοχος χορηγεί στο δικαιούχο πιστοποιητικό που έχει εκδοθεί από επίσημη αρχή και βεβαιώνει ότι δεν έχει σημειωθεί υπέρβαση, στο ενδιαφερόμενο κράτος μέλος, των ισχυουσών προδιαγραφών του προς παράδοση προϊόντος σχετικά με τη ραδιενεργό ακτινοβολία. Το πιστοποιητικό ραδιενέργειας πρέπει να αναφέρει την περιεκτικότητα σε κάισιο 134 και 137 και ιώδιο 131.
- (⁴) Ο ανάδοχος διαβιβάζει στο δικαιούχο ή στον αντιπρόσωπό του, κατά την παράδοση, τα ακόλουθα έγγραφα:
— υγειονομικό πιστοποιητικό (+ «προθεσμία παρασκευής: ...»).
- (⁵) Κατά παρέκκλιση από την ΕΕ C 114 της 29.4.1991, το κείμενο του σημείου III.A.3.γ) αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο: «τη μνεία “Ευρωπαϊκή Κοινότητα”».
- (⁶) Η σήμανση πρέπει να γίνει στην πλευρική επιφάνεια του βαρελιού (ελάχιστο μέγεθος της ευρωπαϊκής σημαίας: 150 × 225 mm).
- (⁷) Να παραδοθεί σε εμπορευματοκιβώτια των 20 ποδών. Παρτίδες Α, Γ και Ε: οι συμφωνηθέντες όροι ναύλωσης θεωρούνται ως ισοδύναμοι με τους όρους ναύλωσης φορτηγού γραμμής ελεύθερο στο λιμάνι εκφόρτωσης χώρο εμπορευματοκιβωτίων και θεωρείται ότι καλύπτουν 15 ημέρες — εξαιρουμένων Σαββάτου, Κυριακής και αργιών — ελεύθερο από επιβαρύνσεις καθυστέρησης εκφόρτωσης των εμπορευματοκιβωτίων στο λιμάνι εκφόρτωσης, οι οποίες υπολογίζονται από την ημέρα/ώρα άφιξης του πλοίου. Οι 15 ημέρες που είναι ελεύθερο από επιβαρύνσεις καθυστέρησης εκφόρτωσης των εμπορευματοκιβωτίων πρέπει να σημειώνονται ευκρινώς στη φορτωτική. Οι επιβαρύνσεις καθυστέρησης που επιβάλλονται καλή τη πίστει για την καθυστέρηση εκφόρτωσης των εμπορευματοκιβωτίων πέραν των 15 προαναφερθέντων ημερών αναλαμβάνονται από την UNRWA. Η UNRWA δεν καταβάλει ούτε θα χρεωθεί με τέλη εγγύησης των εμπορευματοκιβωτίων.
- Μετά την ανάλυση των εμπορευμάτων στο στάδιο της παράδοσης, ο δικαιούχος είναι υπεύθυνος για όλες τις δαπάνες που αφορούν τη μετακίνηση των containers προς το χώρο αδειάσματος εκτός της ζώνης του λιμανιού και την εκ νέου μεταφορά τους στο σταθμό των containers.
- Asdod: Η αποστολή των εμπορευμάτων πρέπει να γίνει σε εμπορευματοκιβώτια των 20 ποδών που δεν περιέχουν περισσότερο από 17 τόνους το καθένα.
- (⁸) Επιπλέον των διατάξεων του άρθρου 14 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2519/97, τα ναυλωμένα σκάφη δεν θα εμφανίζονται σε οποιονδήποτε από τους τέσσερις πρόσφατους τριμηνιαίους πίνακες σκαφών, των οποίων έχει απαγορευθεί ο απόπλους που δημοσιεύονται από το μνημόνιο συνεννόησης για τον έλεγχο των πλοίων από το κράτος του λιμένα [οδηγία 95/21/ΕΚ του Συμβουλίου (ΕΕ L 157 της 7.7.1995, σ. 1)].
- (⁹) Παρτίδα Γ: το υγειονομικό πιστοποιητικό και το πιστοποιητικό προελεύσεως πρέπει να θεωρούνται από ένα συριακό προξενείο. Στη θεώρηση πρέπει να αναφέρεται ότι έχουν εξοφληθεί τα προξενικά έξοδα και τέλη.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 1450/2000 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ
της 3ης Ιουλίου 2000
περί χορήγησης λευκής ζάχαρης ως επισιτιστική βοήθεια

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1292/96 του Συμβουλίου, της 27ης Ιουνίου 1996, σχετικά με την πολιτική και τη διαχείριση της επισιτιστικής βοήθειας και των ειδικών δράσεων στήριξης για την επισιτιστική βοήθεια⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 24 παράγραφος 1 στοιχείο β),

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Ο προαναφερθείς κανονισμός καταρτίζει τον κατάλογο των χωρών και των οργανισμών που ενδέχεται να λάβουν κοινοτική βοήθεια και καθορίζει τα γενικά κριτήρια σχετικά με τη μεταφορά της επισιτιστικής βοήθειας μετά το στάδιο *for*.
- (2) Μετά από πολλές αποφάσεις σχετικά με τη χορήγηση επισιτιστικής βοήθειας, η Επιτροπή χορήγησε λευκή ζάχαρη σε ορισμένους δικαιούχους.
- (3) Οι παραδόσεις αυτές πρέπει να πραγματοποιηθούν σύμφωνα με τους κανόνες που προβλέπονται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2519/97 της Επιτροπής, της 16ης Δεκεμβρίου 1997, για τις γενικές διατάξεις κινητοποίησης προϊόντων που χορηγούνται δυνάμει του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1292/96

του Συμβουλίου για την κοινοτική επισιτιστική βοήθεια⁽²⁾· ότι είναι αναγκαίο να οριστούν επακριβώς οι προθεσμίες και οι όροι χορήγησης για να καθοριστούν οι δαπάνες που προκύπτουν,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Πραγματοποιείται, με βάση την κοινοτική επισιτιστική βοήθεια, συγκέντρωση λευκής ζάχαρης στην Κοινότητα, προκειμένου να την προμηθευτούν οι δικαιούχοι που αναφέρονται στο παράρτημα, σύμφωνα με τις διατάξεις του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2519/97 και τους όρους που αναφέρονται στο παράρτημα.

Θεωρείται ότι ο προσφέρων έλαβε γνώση όλων των εφαρμοζομένων γενικών και ειδικών όρων και τους έχει αποδεχθεί. Κάθε άλλος όρος ή επιφύλαξη που περιλαμβάνεται στην προσφορά του θεωρούνται ως μη εγγεγραμμένοι.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την επόμενη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 3 Ιουλίου 2000.

Για την Επιτροπή
Franz FISCHLER
Μέλος της Επιτροπής

⁽¹⁾ ΕΕ L 166 της 5.7.1996, σ. 1.

⁽²⁾ ΕΕ L 346 της 17.12.1997, σ. 23.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

ΠΑΡΤΙΔΕΣ Α, Β, Γ, Δ, Ε

1. **Δράσεις υπ' αριθ.:** 176/99 (Α)· 177/99 (Β)· 178/99 (Γ)· 179/99 (Δ)· 180/99 (Ε)
2. **Δικαιούχος (²):** UNRWA, Supply division, Amman Office, PO Box 140157, Amman, Jordan· τέλεξ 21170 UNRWA JC· τηλ. (962-6) 86 41 26· φαξ 586 41 27
3. **Αντιπρόσωπος του δικαιούχου:** UNRWA Field Supply and Transport Officer
A+E: PO Box 19149, Jerusalem, Ισραήλ [τηλ. (972-2) 589 05 55· τέλεξ 26194 UNRWA IL· φαξ 581 65 64]
B: PO Box 947, Beirut, Λίβανος [τηλ. (961-1) 840 461-7· φαξ 603 683]
Γ: PO Box 4313, Damascus, Συρία [τηλ. (963-11) 613 30 35· τέλεξ 412006 UNRWA SY· φαξ 613 30 47]
Δ: PO Box 484, Amman, Ιορδανία [τηλ. (962-6) 474 19 14/477 22 26· τέλεξ 23402 UNRWA JFO JO· φαξ 474 63 61]
4. **Χώρα προορισμού:** Α, Ε: Ισραήλ (Α: Γάζα· Ε: Δυτική Όχθη)· Β: Λίβανος· Γ: Συρία· Δ: Ιορδανία
5. **Προϊόν προς κινητοποίηση:** λευκή ζάχαρη
6. **Συνολική καθαρή ποσότητα (σε τόνους):** 1 840
7. **Αριθμός παρτίδων:** 5 (Α: 800 τόνοι· Β: 280 τόνοι· Γ: 260 τόνοι· Δ: 460 τόνοι· Ε: 240 τόνοι)
8. **Χαρακτηριστικά και ποιότητα του προϊόντος (³) (⁴) (⁵) (⁶):** βλέπε ΕΕ C 114 της 29.4.1991, σ. 1 [V. A. 1]
9. **Συσκευασία (⁷):** βλέπε ΕΕ C 267 της 13.9.1996, σ. 1 [11.2 Α. 1,β, 2,β + Β.4]
10. **Επισήμανση και σήμανση (⁸):** βλέπε ΕΕ C 114 της 29.4.1991, σ. 1 [V.A.3]
— Γλώσσα που πρέπει να χρησιμοποιηθεί για τη σήμανση: αγγλική
— Συμπληρωματικές μνείες: «NOT FOR SALE»
11. **Τρόπος κινητοποίησης του προϊόντος:** ζάχαρη που παράγεται στην Κοινότητα, κατά την έννοια του άρθρου 1 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2038/1999 του Συμβουλίου (ΕΕ L 252 της 29.9.1999, σ. 1) ζάχαρη Α ή Β [στοιχεία ε) και ζ)]
12. **Προβλεπόμενο στάδιο παράδοσης (⁹) (¹¹):** Α, Γ, Ε: παράδοση στον λιμένα εκφόρτωσης — τελικό σταθμό των εμπορευματοκιβωτίων·
B, Δ: παράδοση στον τόπο προορισμού
13. **Εναλλακτικό στάδιο παράδοσης:** παράδοση στο λιμάνι φόρτωσης
14. α) **Λιμένας φόρτωσης:** —
β) **διεύθυνση φόρτωσης:** —
15. **Λιμένας εκφόρτωσης:** Α, Ε: Ashdod· Γ: Lattakia
16. **Τόπος προορισμού:** UNRWA warehouse in Beirut (B) and Amman (Δ)
— λιμένας ή αποθήκη διαμετακόμισης: —
— διαδρομή χερσαίας μεταφοράς: —
17. **Χρονικό διάστημα ή προθεσμία παράδοσης στο προβλεπόμενο στάδιο:**
— 1η προθεσμία: Α, Β, Γ, Ε: 3.9.2000· Δ: 10.9.2000
— 2η προθεσμία: Α, Β, Γ, Ε: 17.9.2000· Δ: 24.9.2000
18. **Χρονικό διάστημα ή προθεσμία παράδοσης σε εναλλακτικό στάδιο:**
— 1η προθεσμία: 7-20.8.2000
— 2η προθεσμία: 21.8-3.9.2000
19. **Προθεσμία για την υποβολή των προσφορών έως τις 12 το μεσημέρι (ώρα Βρυξελλών):**
— 1η προθεσμία: 18.7.2000
— 2η προθεσμία: 1.8.2000
20. **Ποσό της εγγύησης συμμετοχής στο διαγωνισμό:** 15 EUR ανά τόνο
21. **Διεύθυνση για την αποστολή των προσφορών και των εγγυήσεων συμμετοχής (¹):** Bureau de l'aide alimentaire, à l'attention de Monsieur T. Vestergaard, Bâtiment Loi 130, bureau 7/46, Rue de la Loi/Wetstraat 200, B-1049 Bruxelles/Brussel· τέλεξ: 25670 AGREC· Β· φαξ: (32-2) 296 70 03/296 70 04 (αποκλειστικά)
22. **Επιστροφή κατά την εξαγωγή (⁴):** επιστροφή που εφαρμόζεται για τη λευκή ζάχαρη στις 26.6.2000, όπως καθορίζεται από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1302/2000 της Επιτροπής (ΕΕ L 148 της 22.6.2000, σ. 8)

Σημειώσεις:

- (1) Συμπληρωματικές πληροφορίες: André Debongnie [τηλ. (32-2) 295 14 65], Torben Vestergaard [τηλ. (32-2) 299 30 50].
- (2) Ο ανάδοχος έρχεται σε επαφή με το δικαιούχο ή τον αντιπρόσωπό του το ταχύτερο δυνατό, για να καθορισθούν τα έγγραφα που είναι αναγκαία για την αποστολή.
- (3) Ο ανάδοχος χορηγεί στο δικαιούχο πιστοποιητικό που έχει εκδοθεί από επίσημη αρχή και βεβαιώνει ότι δεν έχει σημειωθεί υπέρβαση, στο ενδιαφερόμενο κράτος μέλος, των ισχυουσών προδιαγραφών του προς παράδοση προϊόντος σχετικά με τη ραδιενεργό ακτινοβολία. Το πιστοποιητικό ραδιενέργειας πρέπει να αναφέρει την περιεκτικότητα σε κάισιο 134 και 137 και ιώδιο 131.
- (4) Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 259/98 της Επιτροπής (ΕΕ L 25 της 31.1.1998, σ. 39), εφαρμόζεται όσον αφορά την επιστροφή κατά την εξαγωγή. Η ημερομηνία που αναφέρεται στο άρθρο 2 του προαναφερθέντος κανονισμού είναι εκείνη που αναφέρεται στο σημείο 22 του παρόντος παραρτήματος.
- Εφιστάται η προσοχή του προμηθευτή στο άρθρο 4 παράγραφος 1 τελευταίο εδάφιο του εν λόγω κανονισμού. Το αντίγραφο του πιστοποιητικού διαβιβάζεται αμέσως μετά από την αποδοχή της δήλωσης εξαγωγής [αριθ. φαξ (32-2) 296 20 05].
- (5) Ο ανάδοχος διαβιβάζει στο δικαιούχο ή στον αντιπρόσωπό του, κατά την παράδοση, το ακόλουθο έγγραφο:
— υγειονομικό πιστοποιητικό (+ «προδεσμία παρασκευής: ...»).
- (6) Κατά παρέκκλιση από την ΕΕ C 114 της 29.4.1991, το κείμενο του σημείου V.A.3.γ) αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο: «τη μνεία “Ευρωπαϊκή Κοινότητα”».
- (7) Σε περίπτωση ενδεχόμενης επανασυσκευασίας σε σάκους ο ανάδοχος θα πρέπει να προμηθεύσει 2 % των κενών σάκων της ίδιας ποιότητας με αυτούς που περιέχουν το εμπόρευμα, με την επιγραφή που ακολουθείται από ένα «R» κεφαλαίο.
- (8) Να παραδοθεί σε εμπορευματοκιβώτια των 20 ποδών. Παρτίδες Α, Γ και Ε: οι συμφωνηθέντες όροι ναύλωσης θεωρούνται ως ισοδύναμοι με τους όρους ναύλωσης φορτηγού γραμμής ελεύθερο στο λιμάνι εκφόρτωσης χώρο εμπορευματοκιβωτίων και θεωρείται ότι καλύπτουν 15 ημέρες — εξαιρουμένων Σαββάτου, Κυριακής και αργιών — ελεύθερο από επιβαρύνσεις καθυστέρησης εκφόρτωσης των εμπορευματοκιβωτίων στο λιμάνι εκφόρτωσης, οι οποίες υπολογίζονται από την ημέρα/ώρα άφιξης του πλοίου. Οι 15 ημέρες που είναι ελεύθερο από επιβαρύνσεις καθυστέρησης εκφόρτωσης των εμπορευματοκιβωτίων πρέπει να συμειώνονται ευκρινώς στη φορτωτική. Οι επιβαρύνσεις καθυστέρησης που επιβάλλονται καλή τη πίστι για την καθυστέρηση εκφόρτωσης των εμπορευματοκιβωτίων πέραν των 15 προαναφερθέντων ημερών αναλαμβάνονται από την UNRWA. Η UNRWA δεν καταβάλει/ούτε θα χρεωθεί με τέλη εγγύησης των εμπορευματοκιβωτίων.
- Μετά την ανάλυση των εμπορευμάτων στο στάδιο της παράδοσης, ο δικαιούχος είναι υπεύθυνος για όλες τις δαπάνες που αφορούν τη μετακίνηση των containers προς το χώρο αδειάσματος εκτός της ζώνης του λιμανιού και την εκ νέου μεταφορά τους στο σταθμό των containers.
- Ashdod: Η αποστολή των εμπορευμάτων πρέπει να γίνει σε εμπορευματοκιβώτια των 20 ποδών που δεν περιέχουν περισσότερο από 17 τόνους το καθένα.
- (9) Η κατηγορία της ζάχαρης διαπιστώνεται κατά τρόπο καθοριστικό με εφαρμογή του κανόνα που προβλέπεται στο άρθρο 18 παράγραφος 2 στοιχείο α) δεύτερη περίπτωση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2103/77 της Επιτροπής (ΕΕ L 246 της 27.9.1977, σ. 12), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 260/96 (ΕΕ L 34 της 13.2.1996, σ. 16).
- (10) Παρτίδα Γ: το υγειονομικό πιστοποιητικό και το πιστοποιητικό προελεύσεως πρέπει να θεωρούνται από ένα συριακό προξενείο. Στη θεώρηση πρέπει να αναφέρεται ότι έχουν εξοφληθεί τα προξενικά έξοδα και τέλη.
- (11) Επιπλέον των διατάξεων του άρθρου 14 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2519/97, τα ναυλωμένα σκάφη δεν θα εμφανίζονται σε οποιονδήποτε από τους τέσσερις πρόσφατους τριμηνιαίους πίνακες σκαφών, των οποίων έχει απαγορευθεί ο απόπλους που δημοσιεύονται από το μηνύριο συνεννόησης για τον έλεγχο των πλοίων από το κράτος του λιμένα [οδηγία 95/21/ΕΚ του Συμβουλίου (ΕΕ L 157 της 7.7.1995)].

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 1451/2000 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 3ης Ιουλίου 2000

σχετικά με την έναρξη διαρκούς δημοπρασίας για την πώληση μαλακού αρτοποιήσιμου σίτου που ευρίσκεται στην κατοχή του γαλλικού οργανισμού παρέμβασης και ο οποίος προορίζεται για εξαγωγή προς ορισμένες χώρες ΑΚΕ

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1766/92 του Συμβουλίου, της 30ής Ιουνίου 1992, περί κοινής οργάνωσης αγοράς στον τομέα των σιτηρών ⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1253/1999 ⁽²⁾,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2131/93 της Επιτροπής ⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 39/1999 ⁽⁴⁾, καθορίζει τις διατάξεις και τους όρους διάθεσης προς πώληση των σιτηρών που κατέχουν οι οργανισμοί παρέμβασης.
- (2) Ενόψει του εφοδιασμού της αγοράς των χωρών ΑΚΕ, προνομίουχοι εταίροι της Κοινότητας, απαιτούνται σημαντικές ποσότητες μαλακού σίτου. Ο εφοδιασμός των εν λόγω αγορών πραγματοποιείται συνήθως βάσει τακτικών συμβάσεων που έχουν ως σκοπό να εγγυηθούν στις χώρες ΑΚΕ σταθερές τιμές για ορισμένη περίοδο. Λαμβάνοντας υπόψη την παρούσα κατάσταση των αγορών ενδείκνυται, κατά συνέπεια, η έναρξη ειδικής δημοπρασίας που έχει ως σκοπό να εγγυηθεί τη χρήση του μαλακού αρτοποιήσιμου σίτου, υπό όρους που ενδείκνυται σε σχέση με την κατάσταση του ανταγωνισμού που επικρατεί στη διεθνή αγορά.
- (3) Ο ειδικός χαρακτήρας της λειτουργίας καθώς και τα λογιστικά στοιχεία που αφορούν τον εν λόγω μαλακό σίτο, απαιτούν την απάλυνση των μηχανισμών και την υποχρέωση για εκ νέου πώληση των αποθεμάτων παρέμβασης καθώς και τον αποκλεισμό κάθε επιστροφής φόρου ή μηνιαίας προσαύξησης. Πρέπει να καθοριστούν οι ειδικές λεπτομέρειες για να εξασφαλισθεί η κανονική διεξαγωγή των λειτουργιών καθώς και οι έλεγχοι αυτών. Για το σκοπό αυτό, πρέπει να προβλεφθεί ένα σύστημα εγγυήσεως που εξασφαλίζει την τήρηση των επιδιωκόμενων στόχων, αποφεύγοντας συγχρόνως τις υπερβολικές επιβαρύνσεις για τους επιχειρηματίες. Πρέπει, κατά συνέπεια, να γίνει παρέκκλιση από ορισμένους κανόνες, ιδίως του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2131/93.
- (4) Πρέπει, εκτός των προϋποθέσεων που ορίζονται στο άρθρο 30 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3719/88 της Επιτροπής ⁽⁵⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1127/1999 ⁽⁶⁾, να προβλεφθεί ότι η αποδέσμευση της εγγύησης του πιστοποιητικού εξαγωγής υπόκειται στην παροχή απόδειξης για θέση σε ανάλυση στο κράτος ή τα κράτη ΑΚΕ που προβλέπονται από τον εν λόγω κανονισμό.

(5) Στην περίπτωση κατά την οποία η παραλαβή μαλακού σίτου καθυστερήσει περισσότερο από πέντε ημέρες ή μετατεθεί χρονικά η αποδέσμευση μιας των απαιτούμενων εγγυήσεων στον οργανισμό παρέμβασης, το ενδιαφερόμενο κράτος μέλος, θα πρέπει να καταβάλει αποζημίωση.

(6) Τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής διαχείρισης σιτηρών,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

1. Πραγματοποιείται μια διαρκής δημοπρασία για την εξαγωγή 100 000 τόνων μαλακού αρτοποιήσιμου σίτου, που ευρίσκονται στην κατοχή του γαλλικού οργανισμού παρέμβασης.
2. Ο μαλακός σίτος πρέπει να εξαγεται με προορισμό μία χώρα ΑΚΕ ή πολλές χώρες στο εσωτερικό μιας των ομάδων των χωρών ΑΚΕ που καθορίζονται στο παράρτημα I.
3. Οι περιοχές στις οποίες αποθηκεύονται οι 100 000 τόνοι γαλλικού μαλακού αρτοποιήσιμου σίτου, αναφέρονται στο παράρτημα II.
4. Ο σχετικός οργανισμός παρέμβασης καταρτίζει προκήρυξη δημοπρασίας, στην οποία αναφέρεται για κάθε παρτίδα ή ενδεχομένως για τμήμα παρτίδας:
 - ο τόπος και
 - τουλάχιστον τα ακόλουθα ποιοτικά χαρακτηριστικά:
 - το ειδικό βάρος,
 - η περιεκτικότητα σε υγρασία,
 - ο δείκτης πτώσης Hagberg,
 - η περιεκτικότητα σε προσμείξεις και σπόροι βλαστημένοι,
 - η περιεκτικότητα σε πρωτεΐνες.
5. Ο οργανισμός παρέμβασης δημοσιεύει την εν λόγω προκήρυξη δημοπρασίας τουλάχιστον δύο ημέρες πριν από την ημερομηνία που καθορίζεται για την πρώτη μερική δημοπρασία.

Άρθρο 2

Με επιφύλαξη των διατάξεων του παρόντος κανονισμού οι πωλήσεις μαλακού αρτοποιήσιμου σίτου, που αναφέρονται στο άρθρο 1, πραγματοποιούνται σύμφωνα με τις διαδικασίες και τους όρους που καθορίζονται στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2131/93.

Άρθρο 3

1. Η προθεσμία υποβολής των προσφορών για την πρώτη μερική δημοπρασία λήγει την Πέμπτη, 6 Ιουλίου 2000, στις 9.00 (ώρα Βρυξελλών).

⁽¹⁾ ΕΕ L 181 της 1.7.1992, σ. 21.⁽²⁾ ΕΕ L 160 της 26.6.1999, σ. 18.⁽³⁾ ΕΕ L 191 της 31.7.1993, σ. 76.⁽⁴⁾ ΕΕ L 5 της 9.1.1999, σ. 64.⁽⁵⁾ ΕΕ L 331 της 2.12.1988, σ. 1.⁽⁶⁾ ΕΕ L 135 της 29.5.1999, σ. 48.

2. Η προθεσμία υποβολής των προσφορών για την επόμενη μερική δημοπρασία λήγει κάθε Πέμπτη, ώρα 9 (ώρα Βρυξελλών).

Η προθεσμία για την τελευταία μερική δημοπρασία λήγει στις 28 Σεπτεμβρίου 2000, ώρα 9 (ώρα Βρυξελλών).

3. Οι προσφορές πρέπει να υποβάλλονται στο γαλλικό οργανισμό παρέμβασης.

Άρθρο 4

1. Οι προσφορές γίνονται αποδεκτές μόνον εφόσον:

- ο υποβάλλων την προσφορά προσκομίζει γραπτή απόδειξη, η οποία προέρχεται από επίσημο οργανισμό της χώρας προορισμού ΑΚΕ ή από εταιρεία της οποίας η έδρα εκμετάλλευσης ευρίσκεται στην εν λόγω χώρα, σύμφωνα με την οποία έχει συνάψει, για την εν λόγω ποσότητα, εμπορική σύμβαση για εφοδιασμό μαλακού σίτου για εξαγωγή με προορισμό μια χώρα ΑΚΕ ή πολλές χώρες στο εσωτερικό μιας των ομάδων των χωρών ΑΚΕ που καθορίζονται στο παράρτημα Ι. Οι αποδείξεις πρέπει να υποβληθούν στον αρμόδιο οργανισμό τουλάχιστον δύο εργάσιμες ημέρες πριν από την ημερομηνία λήξεως της προθεσμίας υποβολής των προσφορών για μερική δημοπρασία,
- οι αποδείξεις πρέπει να συνοδεύονται από αίτηση πιστοποιητικού εξαγωγής για τον εν λόγω προορισμό.

Η απόδειξη που προβλέπεται στην πρώτη περίπτωση αναφέρει επίσης, την προβλεπόμενη στην σύμβαση ποιότητα, την προθεσμία παράδοσης και τους όρους τιμών.

Το κράτος μέλος, διαβιβάζει αμέσως στην Επιτροπή για ενημέρωση, αντίγραφο της εν λόγω απόδειξης.

2. Οι υποβαλλόμενες προσφορές δεν δύνανται να υπερβαίνουν την ποσότητα που αποτελεί αντικείμενο της συναπτόμενης εμπορικής σύμβασης.

Άρθρο 5

1. Για τις εξαγωγές που πραγματοποιούνται βάσει του παρόντος κανονισμού, δεν εφαρμόζεται καμία επιστροφή ή φόρος στην εξαγωγή, ούτε μηνιαία προσαύξηση.

2. Τα πιστοποιητικά εξαγωγής ισχύουν από την ημερομηνία έκδοσής τους στα πλαίσια του άρθρου 9 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2131/93 έως το τέλος του επόμενου τέταρτου μήνα.

3. Το πιστοποιητικό καθιστά υποχρεωτική την εξαγωγή προς την ή τις χώρες ΑΚΕ, για τις οποίες έχει υποβληθεί αίτηση πιστοποιητικού. Ωστόσο, εντός του ορίου 30 % της ποσότητας για την οποία εκδόθηκε το πιστοποιητικό, ο επιχειρηματίας δύναται να εκτελέσει τη σύμβαση για άλλο προορισμό, υπό τον όρο ότι η εν λόγω χώρα προορισμού ανήκει στην ίδια ομάδα χωρών που περιλαμβάνονται στο παράρτημα Ι.

4. Τα πιστοποιητικά εξαγωγής εκδίδονται μόλις έχουν καθοριστεί οι υπερθεματιστές.

5. Κατά παρέκκλιση από το άρθρο 9 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3719/88, τα δικαιώματα που απορρέουν από το πιστοποιητικό που αναφέρεται στο παρόν άρθρο δεν μεταβιβάζονται.

Άρθρο 6

1. Ο οργανισμός παρέμβασης, ο προβαίων στην αποθεματοποίηση και, εφόσον το επιθυμεί, ο υπερθεματιστής προβαίνουν, κατόπιν κοινής συμφωνίας, είτε πριν από την έξοδο είτε κατά την έξοδο από την αποθήκη με επιλογή του υπερθεματιστή, σε δειγματοληψία επανελέγχου με συχνότητα τουλάχιστον μία δειγματοληψία ανά 500 τόνους και στην ανάλυση των δειγμάτων αυτών. Ο οργανισμός παρέμβασης δύναται να εκπροσωπείται από πληρεξού-

σιο υπό τον όρο ότι αυτός δεν είναι ο προβαίων στην αποθεματοποίηση.

Τα αποτελέσματα των αναλύσεων ανακοινώνονται αμέσως στην Επιτροπή σε περίπτωση αμφισβήτησεως.

Η δειγματοληψία επανέλεγχου και η ανάλυση των δειγμάτων πραγματοποιούνται εντός προθεσμίας επτά εργάσιμων ημερών από την ημερομηνία υποβολής της αιτήσεως του υπερθεματιστού ή εντός τριών εργάσιμων ημερών εάν η δειγματοληψία διενεργείται κατά την έξοδο από την αποθήκη. Εάν από το τελικό αποτέλεσμα των πραγματοποιηθεισών αναλύσεων επί των δειγμάτων προκύπτει ποιότητα:

α) ανώτερη από εκείνη που αναφέρεται στην προκήρυξη του διαγωνισμού, ο υπερθεματιστής θα πρέπει να αποδεχθεί την παρτίδα ως έχει·

β) ανώτερη από τα ελάχιστα χαρακτηριστικά που απαιτούνται στην παρέμβαση αλλά κατώτερη από την ποιότητα που περιγράφεται στην προκήρυξη του διαγωνισμού, παραμένοντας εντός των ορίων μιας αποκλίσεως που μπορεί να φθάσει έως:

— 2 χιλιόγραμμα ανά εκατόλιτρο για το ειδικό βάρος, χωρίς ωστόσο να είναι κατώτερο από 72 χιλιόγραμμα ανά εκατόλιτρο,

— μία ποσοστιαία μονάδα για την περιεκτικότητα σε πρωτεΐνες,

— 20 μονάδες για το δείκτη πτώσης Hagberg,

— μία ποσοστιαία μονάδα για την περιεκτικότητα σε πρωτεΐνες,

— μισή ποσοστιαία μονάδα για τις προσμείξεις που αναφέρονται στα σημεία Β.2 και Β.4 αντιστοίχως του παραρτήματος Ι του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 824/2000 της Επιτροπής (1),

— μισή ποσοστιαία μονάδα για τις προσμείξεις που αναφέρονται στο σημείο Β.5 του παραρτήματος Ι του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 824/2000 χωρίς ωστόσο να τροποποιηθούν τα ποσοστά που είναι αποδεκτά για τους βλαβερούς σπόρους και την αίρα,

ο υπερθεματιστής πρέπει να αποδεχθεί την παρτίδα ως έχει·

γ) ανώτερη από τα ελάχιστα χαρακτηριστικά που απαιτούνται στην παρέμβαση αλλά κατώτερη από την ποιότητα που περιγράφεται στην προκήρυξη του διαγωνισμού και όταν διαπιστώνεται διαφορά πέραν της αποκλίσεως που αναφέρεται στο στοιχείο β), ο υπερθεματιστής μπορεί:

— είτε να αποδεχθεί την παρτίδα ως έχει,

— είτε να αρνηθεί να αναλάβει την εν λόγω παρτίδα. Εντούτοις, αποδεσμεύεται από όλες τις υποχρεώσεις για την εν λόγω παρτίδα, συμπεριλαμβανομένων των εγγυήσεων, μόνον αφού ενημερώσει αμέσως την Επιτροπή και τον οργανισμό παρέμβασης, σύμφωνα με το παράρτημα V· ωστόσο, εάν ζητήσει από τον οργανισμό παρέμβασης να του προμηθεύσει άλλη παρτίδα μαλακού αρτοποιήσιμου σίτου παρέμβασης της προβλεπόμενης ποιότητας και χωρίς συμπληρωματικές δαπάνες, δεν αποδεσμεύεται η εγγύηση. Η αντικατάσταση της παρτίδας πρέπει να επέλθει εντός τριών ημερών το πολύ μετά την αίτηση του υπερθεματιστή. Ο υπερθεματιστής ενημερώνει αμέσως την Επιτροπή σχετικά σύμφωνα με το παράρτημα V·

(1) ΕΕ L 100 της 20.4.2000, σ. 31.

δ) κατώτερη από τα ελάχιστα απαιτούμενα χαρακτηριστικά στην παρέμβαση, ο υπερθεματιστής δεν μπορεί να παραλάβει την εν λόγω παρτίδα. Εντούτοις, αποδεσμεύεται από όλες τις υποχρεώσεις του όσον αφορά την εν λόγω παρτίδα συμπεριλαμβανομένων των εν λόγω εγγυήσεων, μόνο εφόσον ενημερώσει αμέσως την Επιτροπή και τον οργανισμό παρέμβασης σύμφωνα με το παράρτημα V. Ωστόσο, μπορεί να ζητήσει από τον οργανισμό παρέμβασης, να του προμηθεύσει μια άλλη παρτίδα μαλακού αρτοποιήσιμου σίτου παρέμβασης της προβλεπόμενης ποιότητας και χωρίς συμπληρωματικές δαπάνες στην περίπτωση αυτή, η εγγύηση δεν αποδεσμεύεται. Η αντικατάσταση της παρτίδας θα πρέπει να πραγματοποιηθεί εντός τριών ημερών το πολύ μετά την αίτηση του υπερθεματιστή. Ο υπερθεματιστής ενημερώνει αμέσως την Επιτροπή σχετικά σύμφωνα με το παράρτημα V.

2. Εντούτοις, εάν ο μαλακός αρτοποιήσιμος σίτος εξαχθεί πριν από τα αποτελέσματα των αναλύσεων, όλοι οι κίνδυνοι αποθεματοποίησης βαρύνουν τον υπερθεματιστή από τη στιγμή της παραλαβής της παρτίδας, με την επιφύλαξη των δυνατοτήτων προσφυγής που έχει στη διάθεσή του ο υπερθεματιστής έναντι του προβαίνοντος στην αποθεματοποίηση.

3. Εάν εντός ενός μηνός το πολύ από την ημερομηνία υποβολής της αίτησης του υπερθεματιστή για αντικατάσταση και μετά από αλληπάλληλες αντικαταστάσεις, ο υπερθεματιστής δεν έχει λάβει παρτίδα αντικαταστάσεως της προβλεπόμενης ποιότητας, αποδεσμεύεται από όλες τις υποχρεώσεις του, συμπεριλαμβανομένων των εγγυήσεων, αφού ενημερώσει αμέσως την Επιτροπή και τον οργανισμό παρέμβασης σύμφωνα με το παράρτημα V.

4. Οι σχετικές δαπάνες για τις δειγματοληψίες και τις αναλύσεις που αναφέρονται στην παράγραφο 1 εκτός από εκείνες κατά τις οποίες από το τελικό αποτέλεσμα των αναλύσεων προκύπτει ποιότητα κατώτερη από τα ελάχιστα χαρακτηριστικά που απαιτούνται στην παρέμβαση, αναλαμβάνονται από το ΕΓΤΠΕ εντός ορίου μιας αναλύσεως ανά 500 τόνους εκτός από τις δαπάνες μεταφοράς από ένα σιλό στο άλλο.

Οι δαπάνες των συμπληρωματικών αναλύσεων που ενδεχομένως ζητούνται από τον υπερθεματιστή επιβαρύνουν τον ίδιο.

Άρθρο 7

Ο υπερθεματιστής πληρώνει το μαλακό σίτο πριν από την παραλαβή του, στην τιμή που αναφέρεται στην προσφορά. Η οφειλόμενη πληρωμή για κάθε μια από τις παρτίδες που πρέπει να αναληφθούν είναι αδιαίρετη.

Άρθρο 8

1. Η εγγύηση που συστήνεται κατ' εφαρμογή του άρθρου 13 παράγραφος 4 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2131/93, πρέπει να αποδεσμεύεται μόλις τα πιστοποιητικά εξαγωγής έχουν παραδοθεί στους υπερθεματιστές.

2. Η υποχρέωση εξαγωγής και εισαγωγής στις χώρες προορισμού που καθορίζονται στο παράρτημα Ι, καλύπτεται από εγγύηση που ανέρχεται σε 50 ευρώ ανά τόνο, της οποίας ποσό 15 ευρώ ανά

τόνο συνίσταται κατά την παράδοση του πιστοποιητικού εξαγωγής και το υπόλοιπο ποσό των 35 ευρώ ανά τόνο, συνίσταται πριν από την ανάληψη των σιτηρών.

Κατά παρέκκλιση από το άρθρο 15 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3002/92 της Επιτροπής⁽¹⁾:

- το ποσό των 15 ευρώ ανά τόνο πρέπει να αποδεσμευθεί εντός προθεσμίας 20 εργάσιμων ημερών, σύμφωνα με την ημερομηνία κατά την οποία ο υπερθεματιστής προσκομίζει την απόδειξη ότι ο παραληφθείς μαλακός σίτος έχει εγκαταλείψει το τελωνειακό έδαφος της Κοινότητας,
- το ποσό των 35 ευρώ ανά τόνο πρέπει να αποδεσμευθεί εντός προθεσμίας 15 εργάσιμων ημερών, σύμφωνα με την ημερομηνία κατά την οποία ο υπερθεματιστής προσκομίζει την απόδειξη της διάθεσης προς κατανάλωση στη χώρα ή στις χώρες ΑΚΕ που αναφέρονται στο άρθρο 5 παράγραφος 3. Η εν λόγω απόδειξη προσκομίζεται σύμφωνα με τις διατάξεις των άρθρων 16 και 49 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 800/1999⁽²⁾.

3. Εκτός εξαιρετικής περιπτώσεως, η οποία αιτιολογείται δεόντως, ιδίως σε περίπτωση ενάρεως διοικητικού ελέγχου, κάθε αποδέσμευση των εγγυήσεων που προβλέπονται στο παρόν άρθρο, η οποία πραγματοποιείται εκτός των προθεσμιών που αναφέρονται στο εν λόγω άρθρο, θα αποτελέσει αντικείμενο αποζημίωσης από το κράτος μέλος ίσης προς 0,015 Ευρώ ανά 10 τόνους ανά ημέρα καθυστέρησης εκ μέρους του οργανισμού παρέμβασης.

Η εν λόγω αποζημίωση δεν αναλαμβάνεται από το ΕΓΤΠΕ.

Άρθρο 9

Κατά παρέκκλιση από το άρθρο 12 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3002/92, τα έγγραφα σχετικά με την πώληση μαλακού σίτου, σύμφωνα με τον παρόντα κανονισμό και ιδίως το πιστοποιητικό εξαγωγής, η διατακτική απόσυρση που αναφέρεται στο άρθρο 3 παράγραφος 1 στοιχείο β) του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3002/92, η δήλωση εξαγωγής και, ενδεχομένως, το αντίτυπο ελέγχου T 5, πρέπει να φέρουν τη μνεία:

- Trigo blando panificable de intervención sin aplicación de restitución ni gravamen, destinado a (nombre del Estado o de los Estados ACP), Reglamento (CE) nº 1451/2000
- Bageegnet blød hvede fra intervention uden restitutionsydelse eller-afgift bestemt for (navnet på det eller de pågældende AVS-lande), forordning (EF) nr. 1451/2000
- Interventions-Brotweichweizen ohne Anwendung von Ausfuhrerstattungen oder Ausfuhrabgaben, Bestimmung (Name des AKP-Staates oder der AKP-Staaten), Verordnung (EG) Nr. 1451/2000
- Μαλακός αρτοποιήσιμος σίτος παρέμβασης, χωρίς εφαρμογή επιστροφής ή φόρου προοριζόμενος για (όνομα της χώρας ΑΚΕ ή των χωρών ΑΚΕ), κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1451/2000
- Intervention common wheat of breadmaking quality without application of refund or tax, bound for (name of the ACP State or States), Regulation (EC) No 1451/2000
- Blé tendre d'intervention panifiable ne donnant pas lieu à restitution ni à taxe, destiné à (nom de l'État ACP ou des États ACP), règlement (CE) nº 1451/2000
- Frumento tenero d'intervento panificabile senza applicazione di restituzione o di tassa, destinato al (nome del paese o dei paesi ACP), regolamento (CE) n. 1451/2000

⁽¹⁾ ΕΕ L 301 της 17.10.1992, σ. 17.

⁽²⁾ ΕΕ L 102 της 17.4.1999, σ. 11.

- Zachte tarwe van bakkwaliteit uit interventie, zonder toepassing van restitutie of belasting, bestemd voor (naam van de ACS-Staat of de ACS-Staten), Verordening (EG) nr. 1451/2000
- Trigo mole panificável de intervenção sem aplicação de uma restituição, ou imposição destinado a (nome do Estado ou dos Estados ACP), Regulamento (CE) n.º 1451/2000
- Interventioleipävehnä, jolle ei makseta vientitukea eikä vientimaksua ja jonka määräpaikka on (AKT-maan nimi tai AKT-maiden nimet), asetus (EY) N:o 1451/2000
- Interventionsvete av brödkvalitet, ej utan bidrag eller avgift avsett för (AVS-statens eller AVS-staternas namn), förordning (EG) nr 1451/2000.

Άρθρο 10

1. Ο γαλλικός οργανισμός παρέμβασης ανακοινώνει στην Επιτροπή, το αργότερο τρεις ώρες μετά από τη λήξη της προθεσμίας για την υποβολή των προσφορών, τις λαμβανόμενες προσφορές. Πρέπει να διαβιβάζονται σύμφωνα με το σχέδιο που αναφέρεται στο παράρτημα III και τους αριθμούς της προσφοράς που αναφέρονται στο παράρτημα IV.

2. Ο οργανισμός παρέμβασης ενημερώνει μηνιαίως την Επιτροπή σχετικά με τις ποσότητες μαλακού σίτου που έχουν αναληφθεί στο πλαίσιο του παρόντος κανονισμού.

Άρθρο 11

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την ημέρα της δημοσίευσής του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 3 Ιουλίου 2000.

Για την Επιτροπή
Franz FISCHLER
Μέλος της Επιτροπής

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ I

Ομάδες κρατών ΑΚΕ που έχουν υπογράψει τη συνθήκη της Λομέ

Ομάδες I	Ομάδες II	Ομάδες III
Μαυριτανία Μαλί Νίγηρας Σενεγάλη Γκάμπια Γουινέα-Μπισιάου Γουινέα Πράσινο Ακρωτήριο Σιέρα Λεόνε Λιβερία Ακτή Ελεφαντοστού Γκάνα Τόγκο	Τσαντ Δημοκρατία της Κεντρικής Αφρικής Μπενίν Καμερούν Ισημερινή Γουινέα Σάο Τομέ και Πρίνσιπε Γκαμπόν Κονγκό Δημοκρατία του Κονγκό Ρουάντα Μπουρούντι Μπουρκίνα Φάσο	Σεϋχέλλες Κομόρες Μαδαγασκάρη Μαυρίκιος Αγκόλα Ζάμπια Μαλάουι Μοζαμβίκη Ναμίμπια Μποτσουάνα Ζιμπάμπουε Λεσότο Σουαζιλάνδη Τζιμπουτί Αιθιοπία Ερυθραία

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II

(σε τόνους)

Τόπος αποθήκευσης	Ποσότητα
Amiens	27 000
Châlons	11 000
Orléans	28 000
Paris	10 000
Rouen	24 000

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ ΙΙΙ

Διαρκής διαγωνισμός για την εξαγωγή 100 000 τόνων μαλακού αρτοποιήσιμου σίτου που ευρίσκονται στην κατοχή του γαλλικού οργανισμού παρέμβασης

[Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1451/2000]

1	2	3	4	5	6	7
Αρίθμηση των υποβαλλόντων προσφορά	Αριθμός παρτίδας	Ποσότητα (σε τόνους)	Τιμή προσφοράς (σε EUR/τόνο) (1)	Αυξήσεις (+) Μειώσεις (-) (σε EUR/τόνο) (προς υπόμνηση)	Εμπορικές δαπάνες (σε ευρώ/τόνο)	Προορισμός
1						
2						
3						
κ.λπ.						

(1) Η εν λόγω τιμή περιλαμβάνει τις αυξήσεις ή μειώσεις που αφορούν την παρτίδα στην οποία αναφέρεται η προσφορά.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ ΙV

Οι μοναδικοί αριθμοί κλήσης που δύνανται να χρησιμοποιηθούν είναι: DG AGRI/C/1:

- τέλεξ 22037 AGREC B,
22070 AGREC B (ελληνικοί χαρακτήρες),
- φαξ 02 296 49 56,
02 295 25 15.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ V

Ανακοίνωση απόρριψης παρτίδων στο πλαίσιο διαρκούς δημοπρασίας για την εξαγωγή 100 000 τόνων μαλακού αρτοποιήσιμου σίτου που βρίσκονται στην κατοχή του γαλλικού οργανισμού παρέμβασης

[Άρθρο 6 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1451/2000]

- Όνομα του υποβάλλοντος την προσφορά στον οποίο κατακυρώθηκε ο διαγωνισμός:
- Ημερομηνία του διαγωνισμού:
- Ημερομηνία απόρριψης της παρτίδας εκ μέρους εκείνου στον οποίο κατακυρώθηκε ο διαγωνισμός:

Αριθμός παρτίδας	Ποσότητα σε τόνους	Διεύθυνση του σιλό	Αιτιολόγηση αρνήσεως αναλήψεως
			<ul style="list-style-type: none"> — Ειδικό βάρος (kg/hl) — % σπόροι που έχουν βλαστήσει — % διάφορες ξένες προσμειξεις (Schwarzbesatz) — % στοιχεία που δεν είναι σίτος αμέμπτου ποιότητας — Άλλα

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 1452/2000 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ
της 3ης Ιουλίου 2000
για την έγκριση των μεταφορών μεταξύ των ποσοτικών ορίων για τα κλωστοϋφαντουργικά προϊόντα και
τα είδη ένδυσης καταγωγής Ταϊβάν

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 47/1999 του Συμβουλίου, της 22ας Δεκεμβρίου 1998, για το καθεστώς των εισαγωγών ορισμένων κλωστοϋφαντουργικών προϊόντων καταγωγής Ταϊβάν ⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1556/1999 ⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 4,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Η Ταϊβάν υπέβαλε αίτηση στις 26 Απριλίου 2000.
- (2) Οι μεταφορές που ζήτησε η Ταϊβάν εμπίπτουν εντός των ορίων των διατάξεων ευελιξίας που αναφέρονται στο άρθρο 4 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 47/1999, όπως έχει τροποποιηθεί.
- (3) Είναι σκόπιμο να γίνει αποδεκτή η αίτηση.
- (4) Θα ήταν επιθυμητό ο παρών κανονισμός να τεθεί σε ισχύ την επομένη της δημοσίευσής του, ώστε να μπορέσουν οι οικονομικοί φορείς να επωφεληθούν το ταχύτερο δυνατό.

- (5) Τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής κλωστοϋφαντουργικών προϊόντων που προβλέπεται στο άρθρο 17 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3030/93 του Συμβουλίου ⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1072/1999 της Επιτροπής ⁽⁴⁾,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Εγκρίνονται οι μεταφορές μεταξύ των ποσοτικών ορίων για τα κλωστοϋφαντουργικά προϊόντα καταγωγής Ταϊβάν για το έτος ποσόστωσης 2000, όπως περιγράφεται στο παράρτημα του παρόντος κανονισμού.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την επόμενη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 3 Ιουλίου 2000.

Για την Επιτροπή
Pascal LAMY
Μέλος της Επιτροπής

⁽¹⁾ ΕΕ L 12 της 16.1.1999, σ. 1.
⁽²⁾ ΕΕ L 184 της 17.7.1999, σ. 1.

⁽³⁾ ΕΕ L 275 της 8.11.1993, σ. 1.
⁽⁴⁾ ΕΕ L 134 της 28.5.1999, σ. 1.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

- Κατηγορία 2: μεταφορά 410 830 χιλιογράμμων στα ποσοτικά όρια του έτους 2000 και μεταφορά 20 000 χιλιογράμμων από τα ποσοτικά όρια της κατηγορίας 3.
 - Κατηγορία 2A: μεταφορά 35 000 χιλιογράμμων στα ποσοτικά όρια του έτους 2000 και μεταφορά 20 000 χιλιογράμμων από τα ποσοτικά όρια της κατηγορίας 3.
 - Κατηγορία 3: μεταφορά 586 460 χιλιογράμμων στα ποσοτικά όρια του έτους 2000.
 - Κατηγορία 3A: μεταφορά 59 500 χιλιογράμμων στα ποσοτικά όρια του έτους 2000.
 - Κατηγορία 4: μεταφορά 788 760 τεμαχίων στα ποσοτικά όρια του έτους 2000 και μεταφορά 450 720 τεμαχίων από τα ποσοτικά όρια της κατηγορίας 8.
 - Κατηγορία 5: μεταφορά 855 280 τεμαχίων από τα ποσοτικά όρια της κατηγορίας 8.
 - Κατηγορία 6: μεταφορά 343 426 τεμαχίων στα ποσοτικά όρια του έτους 2000 και μεταφορά 229 080 τεμαχίων από τα ποσοτικά όρια της κατηγορίας 8.
 - Κατηγορία 10: μεταφορά 1 872 080 ζευγών στα ποσοτικά όρια του έτους 2000 και μεταφορά 1 337 200 ζευγών από τα ποσοτικά όρια της κατηγορίας 110.
 - Κατηγορία 12: μεταφορά 2 731 260 ζευγών στα ποσοτικά όρια του έτους 2000 και μεταφορά 1 950 900 ζευγών από τα ποσοτικά όρια της κατηγορίας 18.
 - Κατηγορία 26: μεταφορά 228 760 τεμαχίων στα ποσοτικά όρια του έτους 2000.
 - Κατηγορία 28: μεταφορά 151 060 τεμαχίων στα ποσοτικά όρια του έτους 2000 και μεταφορά 107 900 τεμαχίων από τα ποσοτικά όρια της κατηγορίας 18.
 - Κατηγορία 28ΙΘ: μεταφορά 76 256 τεμαχίων στα ποσοτικά όρια του έτους 2000 και μεταφορά 54 468 τεμαχίων από τα ποσοτικά όρια της κατηγορίας 18.
 - Κατηγορία 35: μεταφορά 129 347 χιλιογράμμων στα ποσοτικά όρια του έτους 2000 και μεταφορά 407 550 χιλιογράμμων από τα ποσοτικά όρια της κατηγορίας 110.
 - Κατηγορία 67: μεταφορά 127 820 χιλιογράμμων στα ποσοτικά όρια του έτους 2000 και μεταφορά 91 300 χιλιογράμμων από τα ποσοτικά όρια της κατηγορίας 110.
 - Κατηγορία 83: μεταφορά 78 610 χιλιογράμμων στα ποσοτικά όρια του έτους 2000 και μεταφορά 56 150 χιλιογράμμων από τα ποσοτικά όρια της κατηγορίας 18.
 - Κατηγορία 97: μεταφορά 97 650 χιλιογράμμων στα ποσοτικά όρια του έτους 2000 και μεταφορά 69 750 χιλιογράμμων από τα ποσοτικά όρια της κατηγορίας 110.
 - Κατηγορία 97Α: μεταφορά 44 450 χιλιογράμμων στα ποσοτικά όρια του έτους 2000 και μεταφορά 31 750 χιλιογράμμων από τα ποσοτικά όρια της κατηγορίας 110.
-

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 1453/2000 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ
της 3ης Ιουλίου 2000
για την κατάργηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 411/96 περί λεπτομερειών εφαρμογής όσον αφορά τα
πιστοποιητικά εισαγωγής βρώμης του κωδικού ΣΟ 1004 00 00

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 3093/95 του Συμβουλίου, της 22ας Δεκεμβρίου 1995, για τον καθορισμό των δασμολογικών συντελεστών που πρέπει να εφαρμόζονται από την Κοινότητα οι οποίοι προκύπτουν από τις διαπραγματεύσεις που διεξήχθησαν βάσει του άρθρου XXIV παράγραφος 6 της ΓΣΔΕ, μετά την προσχώρηση της Αυστρίας, της Φινλανδίας και της Σουηδίας στην Ευρωπαϊκή Ένωση ⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 5,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 411/96 της Επιτροπής ⁽²⁾, σε εφαρμογή των διατάξεων της συμφωνίας που αφορά τα συμπεράσματα των διαπραγματεύσεων μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και της Αυστραλίας στο πλαίσιο του άρθρου XXIV παράγραφος 6 της ΓΣΔΕ, καθόρισε τους όρους που καθορίζουν την έκδοση των πιστοποιητικών εισαγωγής στο πλαίσιο δασμολογικής ποσόστωσης με δασμό 89 ευρώ ανά τόνο, που αφορά 21 000 τόνους βρώμης του κωδικού ΣΟ 1004 00 00 ειδικού ελαχίστου βάρους 55 χιλιόγραμμων ανά εκατόλιτρο, μέγιστης περιεκτικότητας σε υγρασία 12 % και μέγιστης περιεκτικότητας σε ξένους σπόρους 2 %.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 3 Ιουλίου 2000.

- (2) Ο εισαγωγικός δασμός της βρώμης του κωδικού 1004 00 00, από την 1η Ιουλίου 2000, ορίζεται σε 89 ευρώ ανά τόνο. Κατά συνέπεια, η εισαγωγή βρώμης θα υπόκειται στον ίδιο δασμό κατά την εισαγωγή εντός και εκτός της ποσόστωσης. Στο πλαίσιο αυτό, δεν υπάρχει λόγος διατήρησης των διατάξεων του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 411/96 από την 1η Ιουλίου 2000 και πρέπει συνεπώς να καταργηθούν.
- (3) Τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής διαχείρισης σιτηρών,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 411/96 καταργείται.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την επόμενη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Εφαρμόζεται από την 1η Ιουλίου 2000.

Για την Επιτροπή
Franz FISCHLER
Μέλος της Επιτροπής

⁽¹⁾ ΕΕ L 334 της 30.12.1995, σ. 1.

⁽²⁾ ΕΕ L 57 της 7.3.1996, σ. 12.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 1454/2000 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 3ης Ιουλίου 2000

για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2316/1999 όσον αφορά τις περιφερειακές βασικές εκτάσεις που εφαρμόζονται στο πλαίσιο του καθεστώτος στήριξης των παραγωγών ορισμένων αροτραίων καλλιιεργειών που θεσπίστηκε από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1251/1999 του Συμβουλίου

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1251/1999 του Συμβουλίου, της 17ης Μαΐου 1999, για τη θέσπιση καθεστώτος στήριξης των παραγωγών ορισμένων αροτραίων καλλιιεργειών ⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2704/1999 ⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 9,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2316/1999 της Επιτροπής ⁽³⁾ καθόρισε τις περιφερειακές βασικές εκτάσεις που εφαρμόζονται στο πλαίσιο του καθεστώτος στήριξης των παραγωγών ορισμένων αροτραίων καλλιιεργειών.
- (2) Στο πλαίσιο του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1017/94 του Συμβουλίου, της 24ης Απριλίου 1994, περί αλλαγής χρήσης γαιών με αροτραίες καλλιιεργειες και διάθεσης αυτών για έκτακτη κτηνοτροφία στην Πορτογαλία ⁽⁴⁾, όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1461/95 ⁽⁵⁾, έχουν υποβληθεί αιτήσεις για αλλαγή χρήσης γαιών που ισοδυναμούν με 6 884 εκτάρια και συνεπώς πρέπει να προσαρμοστεί η βασική έκταση.

(3) Μετά από την αίτηση που υπέβαλαν οι Κάτω Χώρες, πρέπει να καθοριστούν οι νέες βασικές εκτάσεις σύμφωνα με το σχέδιο περιφερειοποίησης του σχετικού κράτους μέλους, χωρίς ωστόσο να τροποποιηθεί η ολική βασική έκταση.

(4) Πρέπει, συνεπώς, να τροποποιηθεί ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2316/1999.

(5) Τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής διαχείρισης σιτηρών,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Στο παράρτημα VI του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2316/1999, οι βασικές εκτάσεις που αναγράφονται στη στήλη «Πορτογαλία» και «Κάτω Χώρες» αντικαθίστανται από τις βασικές εκτάσεις που αναγράφονται στο παράρτημα του παρόντος κανονισμού.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την έβδομη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 3 Ιουλίου 2000.

Για την Επιτροπή
Franz FISCHLER
Μέλος της Επιτροπής

⁽¹⁾ ΕΕ L 160 της 26.6.1999, σ. 1.

⁽²⁾ ΕΕ L 327 της 21.12.1999, σ. 12.

⁽³⁾ ΕΕ L 280 της 30.10.1999, σ. 43.

⁽⁴⁾ ΕΕ L 112 της 3.5.1994, σ. 2.

⁽⁵⁾ ΕΕ L 144 της 28.6.1995, σ. 4.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

(σε χιλιάδες εκτάρια)

Περιφέρεια	Όλες οι καλλιέργειες	Εκ των οποίων χόρτο ενσίρωσης
ΚΑΤΩ ΧΩΡΕΣ		
Περιοχή I	226,5	44,4
Περιοχή II	210,0	163,9
ΠΟΡΤΟΓΑΛΙΑ		
Açores	9,7	
Madeira		
— Regadio	0,31	0,29
— Λοιπές	0,30	
Continental		
— Regadio	293,4	221,4
— Λοιπές	711,1	

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 1455/2000 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ**της 3ης Ιουλίου 2000****όσον αφορά την έκδοση των πιστοποιητικών εξαγωγής του συστήματος A2 στον τομέα των οπωροκηπευτικών**

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2190/96 της Επιτροπής, της 14ης Νοεμβρίου 1996, περί λεπτομερειών εφαρμογής του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2200/96 του Συμβουλίου όσον αφορά τις επιστροφές κατά την εξαγωγή στον τομέα των οπωροκηπευτικών ⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 298/2000 ⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 3 παράγραφος 4,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1321/2000 της Επιτροπής ⁽³⁾ έχουν καθορισθεί τα ενδεικτικά ποσά της επιστροφής και οι ενδεικτικές ποσότητες των πιστοποιητικών εξαγωγής του συστήματος A2, εκτός εκείνων που ζητούνται στο πλαίσιο της επισιτιστικής βοήθειας.
- (2) Για τα πορτοκάλια, τα λεμόνια, τα επιτραπέζια σταφύλια, τα μήλα και τα ροδάκινα και νεκταρίνια, λαμβάνοντας υπόψη την οικονομική κατάσταση και συναρτήσει των ενδείξεων που ελήφθησαν από τους επιχειρηματίες και από τις αιτήσεις πιστοποιητικών του συστήματος A2, πρέπει να καθορισθούν οριστικά ποσά επιστροφής των ζητούμενων ποσοτήτων· ότι αυτά τα οριστικά ποσά δεν μπορούν να υπερβούν τα ενδεικτικά ποσά συν 50 %.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 3 Ιουλίου 2000.

- (3) Σε εφαρμογή του άρθρου 3 παράγραφος 5 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2190/96, θα θεωρηθούν ως άκυρες οι αιτήσεις με ποσά ανώτερα από τα αντίστοιχα οριστικά ποσά,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

1. Για τα πιστοποιητικά εξαγωγής του συστήματος A2, για τα οποία έχει υποβληθεί αίτηση σύμφωνα με το άρθρο 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1321/2000 η πραγματική ημερομηνία της αιτήσεως, που αναφέρεται στο άρθρο 3 παράγραφος 1 δεύτερο εδάφιο του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2190/96, καθορίζεται στις 4 Ιουλίου 2000.

2. Τα πιστοποιητικά που αναφέρονται στην πρώτη παράγραφο εκδίδονται με τα οριστικά ποσά της επιστροφής και μέχρι του ποσοστού εκδόσεως των ζητούμενων ποσοτήτων που αναφέρονται στο παράρτημα του παρόντος κανονισμού.

3. Σ' εφαρμογή του άρθρου 3 παράγραφος 5 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2190/96, οι αιτήσεις που αναφέρονται στην πρώτη παράγραφο με ποσά ανώτερα από τα αντίστοιχα οριστικά ποσά που αναγράφονται στο παράρτημα θεωρούνται ως άκυρες.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 4 Ιουλίου 2000.

Για την Επιτροπή

Franz FISCHLER

Μέλος της Επιτροπής

⁽¹⁾ ΕΕ L 292 της 15.11.1996, σ. 12.

⁽²⁾ ΕΕ L 34 της 9.2.2000, σ. 16.

⁽³⁾ ΕΕ L 149 της 23.6.2000, σ. 11.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Προϊόν	Οριστικό ποσό επιστροφής (EUR/τόνο καθαρού βάρους)	Ποσοστό εκδόσεως των ζητούμενων ποσοτήτων
Τομάτες	18	100 %
Πορτοκάλια	40	81 %
Λεμόνια	50	95 %
Επιτραπέζια σταφύλια	20	66 %
Μήλα	19	61 %
Ροδάκινα και νεκταρίνια	19	96 %

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 1456/2000 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ
της 3ης Ιουλίου 2000
για την τροποποίηση των δασμών κατά την εισαγωγή στον τομέα των σιτηρών

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1766/92 του Συμβουλίου, της 30ής Ιουνίου 1992, περί κοινής οργάνωσης της αγοράς στον τομέα των σιτηρών ⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1253/1999 ⁽²⁾,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1249/96 της Επιτροπής, της 28ης Ιουνίου 1996, περί λεπτομερειών εφαρμογής του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1766/92 του Συμβουλίου όσον αφορά τους δασμούς κατά την εισαγωγή στον τομέα των σιτηρών ⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2519/98 ⁽⁴⁾, και ιδίως το άρθρο 2 παράγραφος 1,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Οι δασμοί κατά την εισαγωγή στον τομέα των σιτηρών έχουν καθοριστεί από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1403/2000 της Επιτροπής ⁽⁵⁾.

- (2) Το άρθρο 2 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1249/96 προβλέπει ότι αν κατά τη διάρκεια της περιόδου εφαρμογής του, ο μέσος όρος των υπολογιζομένων δασμών κατά την εισαγωγή αποκλίνει κατά 5 ευρώ ανά τόνο του καθορισμένου δασμού, επέρχεται αντίστοιχη προσαρμογή. Υπήρξε η εν λόγω απόκλιση. Πρέπει, συνεπώς, να προσαρμοστούν οι δασμοί κατά την εισαγωγή που καθορίστηκαν στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1403/2000,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Τα παραρτήματα I και II του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1403/2000 αντικαθίστανται από τα παραρτήματα I και II του παρόντος κανονισμού.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 4 Ιουλίου 2000.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 3 Ιουλίου 2000.

Για την Επιτροπή
Franz FISCHLER
Μέλος της Επιτροπής

⁽¹⁾ ΕΕ L 181 της 1.7.1992, σ. 21.

⁽²⁾ ΕΕ L 160 της 26.6.1999, σ. 18.

⁽³⁾ ΕΕ L 161 της 29.6.1996, σ. 125.

⁽⁴⁾ ΕΕ L 315 της 25.11.1998, σ. 7.

⁽⁵⁾ ΕΕ L 161 της 1.7.2000, σ. 4.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Ι

Δασμοί κατά την εισαγωγή των προϊόντων που αναφέρονται στο άρθρο 10 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1766/92

Κωδικός ΣΟ	Περιγραφή των εμπορευμάτων	Δασμός κατά την εισαγωγή που διεξάγεται δια ξηράς, ποταμού ή θαλάσσης και προέρχεται από λιμάνια της Μεσογείου, της Μαύρης Θάλασσας ή της Βαλτικής Θάλασσας (σε EUR/τόνο)	Δασμός κατά την εισαγωγή που διεξάγεται αεροπορικώς ή δια θαλάσσης προερχόμενη από άλλα λιμάνια (²) (σε EUR/τόνο)
1001 10 00	Σιτάρι σκληρό υψηλής ποιότητας	0,00	0,00
	μέσης ποιότητας (¹)	0,00	0,00
1001 90 91	Σιτάρι μαλακό που προορίζεται για σπορά:	6,23	0,00
1001 90 99	Σιτάρι μαλακό, εκλεκτής ποιότητας εκτός από εκείνο που προορίζεται για σπορά (³)	6,23	0,00
	μέσης ποιότητας	36,08	26,08
	βασικής ποιότητας	60,70	50,70
1002 00 00	Σίκαλη	48,36	38,36
1003 00 10	Κριθάρι που προορίζεται για σπορά	48,36	38,36
1003 00 90	Κριθάρι εκτός από αυτό που προορίζεται για σπορά (³)	48,36	38,36
1005 10 90	Καλαμπόκι για σπορά εκτός από το υβρίδιο	94,00	94,00
1005 90 00	Καλαμπόκι εκτός από αυτό που προορίζεται για σπορά (³)	94,00	94,00
1007 00 90	Σόργο σε κόκκους εκτός από το υβρίδιο που προορίζεται για σπορά	73,06	63,06

(¹) Για το σκληρό σιτάρι που δεν πληροί τις ελάχιστες ποιοτικές προδιαγραφές για το σκληρό σίτο μέσης ποιότητας που αναφέρονται στο παράρτημα Ι του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1249/96, ο εφαρμοζόμενος δασμός είναι εκείνος που καθορίζεται για το μαλακό σιτάρι χαμηλής ποιότητας.

(²) Για τα εμπορεύματα που φθάνουν στην Κοινότητα από τον Ατλαντικό Ωκεανό ή μέσω της διώρυγας του Σουέζ [άρθρο 2 παράγραφος 4 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1249/96] ο εισαγωγέας μπορεί να επωφεληθεί μειώσεως των δασμών κατά:

— 3 EUR ανά τόνο εάν το λιμάνι βρίσκεται στην Μεσόγειο θάλασσα ή,

— 2 EUR ανά τόνο εάν το λιμάνι εκφόρτωσης βρίσκεται στην Ιρλανδία, στο Ηνωμένο Βασίλειο, στη Δανία, στη Σουηδία, στη Φινλανδία ή από την πλευρά του Ατλαντικού της Ιβηρικής χερσονήσου.

(³) Ο εισαγωγέας μπορεί να επωφεληθεί κατ' αποκοπή μειώσεως 14 ή 8 EUR ανά τόνο όταν πληρούνται οι προϋποθέσεις που καθορίζονται στο άρθρο 2 παράγραφος 5 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1249/96.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II

Στοιχεία υπολογισμού των δασμών

(30 Ιουνίου 2000)

1. Μέσοι όροι της περιόδου των δύο εβδομάδων που προηγούνται της ημέρας του καθορισμού:

Χρηματιστηριακές τιμές	Minneapolis	Kansas-City	Chicago	Chicago	Minneapolis	Minneapolis	Minneapolis
Προϊόν (% πρωτεΐνες έως 12 % υγρασία)	HRS2. 14 %	HRW2. 11,5 %	SRW2	YC3	HAD2	μέσης ποιότη- τας (*)	US barley 2
Τιμή (ευρώ/t)	127,64	119,43	99,78	77,25	168,41 (**)	158,41 (**)	105,33 (**)
Πριμοδότηση για τον Κόλπο του Μεξικού (ευρώ/t)	—	6,74	2,88	4,22	—	—	—
Πριμοδότηση για τις μεγάλες λίμνες (ευρώ/t)	19,82	—	—	—	—	—	—

(*) Αρνητική πριμοδότηση 10 ευρώ/t [άρθρο 4 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1249/96].

(**) Fob Μεγάλες Λίμνες.

2. Ναύλος/κόστος: Κόλπος του Μεξικού - Rotterdam: 17,53 ευρώ/τόνο. Μεγάλες Λίμνες-Rotterdam: 27,20 ευρώ/t.

3. Επιδοτήσεις που προβλέπονται στο άρθρο 4 παράγραφος 2 τρίτο εδάφιο του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1249/96: 0,00 ευρώ/t (HRW2)
0,00 ευρώ/t (SRW2).

ΟΔΗΓΙΑ 2000/20/ΕΚ ΤΟΥ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟΥ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟΥ ΚΑΙ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ
της 16ης Μαΐου 2000
για την τροποποίηση της οδηγίας 64/432/ΕΟΚ του Συμβουλίου περί προβλημάτων υγειονομικού ελέγχου
στον τομέα των ενδοκοινοτικών συναλλαγών βοοειδών και χοιροειδών

ΤΟ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟ ΚΑΙ ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

καθορισμό των όρων άσκησης των εκτελεστικών αρμοδιοτήτων που ανατίθενται στην Επιτροπή (7),

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, και ιδίως το άρθρο 37 και το άρθρο 152 παράγραφος 4 στοιχείο β),

ΕΞΕΛΩΣΑΝ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΟΔΗΓΙΑ:

την πρόταση της Επιτροπής,

Άρθρο 1

τη γνώμη της Οικονομικής και Κοινωνικής Επιτροπής (1),

Η οδηγία 64/432/ΕΟΚ τροποποιείται ως εξής:

Αφού ζητήθηκε η γνώμη της Επιτροπής των Περιφερειών,

Αποφασίζοντας με τη διαδικασία του άρθρου 251 της συνθήκης (2),

1. Στο άρθρο 6 παράγραφος 2, προστίθεται το ακόλουθο στοιχείο:

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

«ε) Μέχρι τις 31 Δεκεμβρίου 2000, να μην υπόκεινται στις απαιτήσεις δοκιμής που θεσπίζονται στο στοιχείο α) ή β), σε περίπτωση βοοειδών ηλικίας κάτω των 30 μηνών που προορίζονται για παραγωγή κρέατος και τα οποία:

(1) Η οδηγία 64/432/ΕΟΚ (3) τροποποιήθηκε και επικαιροποιήθηκε από την οδηγία 97/12/ΕΚ (4) και την οδηγία 98/46/ΕΚ (5).

— προέρχονται από εκμετάλλευση βοοειδών επισήμως απαλλαγμένη από φυματίωση και από βρουκέλωση,

(2) Υπήρξαν προβλήματα εφαρμογής της οδηγίας 64/432/ΕΟΚ, όπως τροποποιήθηκε, από τις δύο προαναφερόμενες οδηγίες, τα οποία απαιτούν τη λήψη μεταβατικών μέτρων για να αποφευχθούν διαταραχές του εμπορίου ζώντων βοοειδών και χοιροειδών.

— συνοδεύονται από υγειονομικό πιστοποιητικό το οποίο τηρεί το σημείο 7 τμήμα Α του παραρτήματος ΣΤ υπόδειγμα 1, δεδόντως συμπληρωμένο,

— είναι υπό επιτήρηση μέχρι τη σφαγή τους,

(3) Εξάλλου, η οδηγία 64/432/ΕΟΚ και ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 820/97 του Συμβουλίου, της 21ης Απριλίου 1997, σχετικά με τη θέσπιση συστήματος αναγνώρισης και καταγραφής των βοοειδών και την επισήμανση του βοείου κρέατος και των προϊόντων με βάση το βόειο κρέας (6) προβλέπουν τη δημιουργία ηλεκτρονικού αρχείου δεδομένων, μεταξύ άλλων και για τα βοοειδή, στο οποίο καταγράφονται πληροφορίες για τα ζώα και τις μετακινήσεις τους.

— δεν έχουν έλθει σε επαφή κατά τη διάρκεια της μεταφοράς με βοοειδή τα οποία δεν προέρχονται από αγέλες αναγνωρισμένες επισήμως ως απαλλαγμένες από αυτές τις ασθένειες,

και υπό τον όρο ότι:

(4) Υπήρξαν προβλήματα σχετικά με την εφαρμογή των υγειονομικών όρων για τα ζώα, και ιδίως όσον αφορά τη σύνδεση με την ταυτότητα και την καταγραφή των ζώων.

— οι ρυθμίσεις αυτές περιορίζονται στο εμπόριο μεταξύ κρατών μελών ή περιφερειών κρατών μελών με το ίδιο υγειονομικό καθεστώς όσον αφορά τη φυματίωση ή τη βρουκέλωση,

(5) Η οδηγία 64/432/ΕΟΚ πρέπει να τροποποιηθεί για να εξασφαλισθεί η συνοχή των κοινοτικών κανόνων και να μπορέσει η Επιτροπή να λάβει μεταβατικά μέτρα που θα επιτρέψουν στα κράτη μέλη να προσαρμοστούν στους νέους όρους εμπορίου.

— το κράτος μέλος προορισμού λαμβάνει όλα τα αναγκαία μέτρα για να αποφύγει τη μόλυνση από εγχώριες αγέλες,

(6) Συνεπώς, είναι σκόπιμο να αναβληθεί η έναρξη της ισχύος ορισμένων διατάξεων της εν λόγω οδηγίας.

— τα κράτη μέλη δημιουργούν κατάλληλο σύστημα δειγματοληπτικών ελέγχων, επιθεωρήσεων και επαληθεύσεων, το οποίο διασφαλίζει την αποτελεσματική εφαρμογή της παρούσας ρύθμισης,

(7) Τα απαιτούμενα μέτρα για την εφαρμογή της παρούσας οδηγίας θεσπίζονται σύμφωνα με την απόφαση 1999/468/ΕΚ του Συμβουλίου, της 28ης Ιουνίου 1999, για τον

— η Επιτροπή ελέγχει την ορθή εφαρμογή της παρούσας οδηγίας ώστε να διαπιστωθεί ότι τα κράτη μέλη τηρούν πλήρως την οικεία ρύθμιση.»

2. Στο άρθρο 6 παράγραφος 3 δεύτερη περίπτωση, η ημερομηνία «31 Δεκεμβρίου 1999» αντικαθίσταται από την ημερομηνία «31 Δεκεμβρίου 2000».

3. Στο άρθρο 16 προστίθεται η ακόλουθη παράγραφος:

«3. Όταν είναι αναγκαίο για να διευκολυνθεί η μετάβαση στις νέες ρυθμίσεις που προβλέπονται στην παρούσα οδηγία, η Επιτροπή, ενεργώντας με τη διαδικασία που θεσπίζεται στο άρθρο 17α, δύναται να εκδώσει μεταβατικά μέτρα που εφαρμόζονται για περίοδο η οποία δεν υπερβαίνει τα δύο έτη.»

(1) ΕΕ C 51 της 23.2.2000, σ. 31.

(2) Γνώμη του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 16ης Μαρτίου 2000 (δεν έχει ακόμα δημοσιευθεί στην Επίσημη Εφημερίδα) και απόφαση του Συμβουλίου της 17ης Απριλίου 2000.

(3) ΕΕ 121 της 29.7.1964, σ. 1977/64· οδηγία όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την οδηγία 98/99/ΕΚ (ΕΕ L 358 της 31.12.1998, σ. 107).

(4) ΕΕ L 109 της 25.4.1997, σ. 1.

(5) ΕΕ L 198 της 15.7.1998, σ. 22.

(6) ΕΕ L 117 της 7.5.1997, σ. 1.

(7) ΕΕ L 184 της 17.7.1999, σ. 23.

4. Το άρθρο 17 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«Άρθρο 17

1. Η Επιτροπή επικουρείται από τη μόνιμη κτηνιατρική επιτροπή που θεσπίζεται με την απόφαση 68/361/ΕΟΚ (καλούμενη στο εξής "η επιτροπή").

2. Στις περιπτώσεις που γίνεται μνεία της παρούσας παραγράφου, εφαρμόζονται τα άρθρα 5 και 7 της απόφασης 1999/468/ΕΚ.

Η περίοδος που προβλέπεται στο άρθρο 5 παράγραφος 6 της απόφασης 1999/468/ΕΚ ορίζεται σε τρεις μήνες.

3. Η επιτροπή θεσπίζει τον εσωτερικό κανονισμό της.»

5. Παρεμβάλλεται το ακόλουθο άρθρο:

«Άρθρο 17α

1. Η Επιτροπή επικουρείται από τη μόνιμη κτηνιατρική επιτροπή που θεσπίζεται με την απόφαση 68/361/ΕΟΚ (καλούμενη στο εξής "η επιτροπή").

2. Στις περιπτώσεις που γίνεται μνεία της παρούσας παραγράφου, εφαρμόζονται τα άρθρα 5 και 7 της απόφασης 1999/468/ΕΚ, τηρουμένων των διατάξεων του άρθρου 8 της ίδιας απόφασης.

Η περίοδος που προβλέπεται στο άρθρο 5 παράγραφος 6 της απόφασης 1999/468/ΕΚ ορίζεται σε τρεις μήνες.

3. Η επιτροπή θεσπίζει τον εσωτερικό κανονισμό της.»

6. Στο παράρτημα Α μέρος Ι σημείο 2 στοιχείο γ), τρίτη περίπτωση, παρεμβάλλεται μεταξύ των σημείων 1 και 2 η λέξη «ή».

7. Στο παράρτημα Α μέρος Ι σημείο 4 και στο παράρτημα Α μέρος ΙΙ σημείο 7, το στοιχείο β) αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«β) κάθε βοοειδής αναγνωρίζεται σύμφωνα με την κοινοτική νομοθεσία, και».

8. Στο παράρτημα ΣΤ υπόδειγμα Ι τμήμα Α, προστίθεται το ακόλουθο σημείο:

«7. ⁽³⁾ είναι ένα ζώο ηλικίας κάτω των 30 μηνών που προορίζεται για παραγωγή κρέατος και προέρχεται από αγέλη η οποία είναι επίσημως απαλλαγμένη από φυματίωση, βρουκέλωση και λεύκωση, και αποστέλλεται σύμφωνα με το άρθρο 6 παράγραφος 2 στοιχείο ε) της οδηγίας 64/432/ΕΟΚ με αριθμό άδειας ...».

Άρθρο 2

1. Τα κράτη μέλη θέτουν σε ισχύ τις αναγκαίες νομοθετικές, κανονιστικές και διοικητικές διατάξεις για να συμμορφωθούν με την παρούσα οδηγία το αργότερο την 1η Δεκεμβρίου 1999. Πληροφορούν αμέσως την Επιτροπή σχετικά.

Όταν τα κράτη μέλη θεσπίζουν τις ανωτέρω διατάξεις, αυτές περιέχουν αναφορά στην παρούσα οδηγία ή συνοδεύονται από την αναφορά αυτή κατά την επίσημη δημοσίευσή τους. Ο τρόπος της αναφοράς αποφασίζεται από τα κράτη μέλη.

2. Τα κράτη μέλη ανακοινώνουν στην Επιτροπή το κείμενο των ουσιαστών διατάξεων εσωτερικού δικαίου τις οποίες θεσπίζουν στον τομέα που διέπεται από την παρούσα οδηγία.

Άρθρο 3

Η παρούσα οδηγία αρχίζει να ισχύει την ημέρα της δημοσίευσής της στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Άρθρο 4

Η παρούσα οδηγία απευθύνεται στα κράτη μέλη.

Βρυξέλλες, 16 Μαΐου 2000.

Για το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο

Η Πρόεδρος

N. FONTAINE

Για το Συμβούλιο

Ο Πρόεδρος

L. CAPOULAS SANTOS

II

(Πράξεις για την ισχύ των οποίων δεν απαιτείται δημοσίευση)

ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 13ης Ιουνίου 2000

σχετικά με τη σύναψη, εκ μέρους της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, της σύμβασης του 1999 για την επισιτιστική βοήθεια

(2000/421/EK)

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, και ιδίως το άρθρο 181, σε σχέση με το πρώτο εδάφιο του άρθρου 300 παράγραφος 3,

την πρόταση της Επιτροπής,

τη γνώμη του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου ⁽¹⁾,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Η Κοινότητα είναι μέλος της διεθνούς συμφωνίας του 1995 για τα σιτηρά, η οποία αποτελείται από δύο χωριστά νομικά κείμενα, δηλαδή, τη σύμβαση εμπορίας σιτηρών και τη σύμβαση για την επισιτιστική βοήθεια. Οι συμφωνίες αυτές παρατάθηκαν μέχρι τις 30 Ιουνίου 1999.
- (2) Η σύμβαση εμπορίας σιτηρών του 1995 θα παραταθεί μέχρι τις 30 Ιουνίου 2001.
- (3) Μια νέα σύμβαση του 1999 για την επισιτιστική βοήθεια αποτέλεσε αντικείμενο διαπραγματεύσεων.
- (4) Η σύμβαση αυτή υπεγράφη εξ ονόματος της Κοινότητας και η προσωρινή της εφαρμογή προβλέπεται από την απόφαση 1999/576/EK του Συμβουλίου, της 29ης Ιουνίου 1999 ⁽²⁾.

- (5) Η σύμβαση του 1999 για την επισιτιστική βοήθεια πρέπει να εγκριθεί,

ΑΠΟΦΑΣΙΖΕΙ:

Άρθρο μόνο

1. Εγκρίνεται, εξ ονόματος της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, η σύμβαση του 1999 για την επισιτιστική βοήθεια.

Το κείμενο της σύμβασης επισυνάπτεται στην απόφαση 1999/576/EK.

2. Ο πρόεδρος του Συμβουλίου θα καταθέσει την πράξη έγκρισης που προβλέπεται στο άρθρο XXII στοιχείο β) της σύμβασης για την επισιτιστική βοήθεια του 1999 στον Γενικό Γραμματέα του Οργανισμού των Ηνωμένων Εθνών εξ ονόματος της Ευρωπαϊκής Κοινότητας.

Λουξεμβούργο, 13 Ιουνίου 2000.

Για το Συμβούλιο

Ο Πρόεδρος

J. GAMA

⁽¹⁾ Γνώμη που διατυπώθηκε στις 4 Μαΐου 2000 (δεν έχει ακόμα δημοσιευθεί στην Επίσημη Εφημερίδα).

⁽²⁾ ΕΕ L 222 της 24.8.1999, σ. 38.

ΔΙΟΡΘΩΤΙΚΑ

Διορθωτικό στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2742/1999 του Συμβουλίου, της 17ης Δεκεμβρίου 1999, περί καθορισμού, για το 2000, για ορισμένα αποθέματα ιχθύων και ομάδες αποθεμάτων ιχθύων, των αλιευτικών δυνατοτήτων και συναφών όρων στα κοινοτικά ύδατα και, για τα κοινοτικά σκάφη, σε άλλα ύδατα όπου απαιτούνται περιορισμοί αλιευμάτων, και περί τροποποίησης του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 66/98

(Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων L 341 της 31ης Δεκεμβρίου 1999)

Σελίδα 29, παράρτημα I C:

αντί: «Είδος: Ρέγκα (*)»

διάβαζε: «Είδος: Ρέγκα».

Σελίδα 70, παράρτημα V, σημείο 8 στοιχείο γ):

αντί: «γ) Κατά την αλιεία νταουκιού του Ατλαντικού ..., ζαγκέτα, νταούκι του Ατλαντικού, χωματίδα, ...»

διάβαζε: «γ) Κατά την αλιεία νταουκιού του Ατλαντικού ..., ζαγκέτα, χωματίδα, ...».

Διορθωτικό στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 970/2000 της Επιτροπής, της 8ης Μαΐου 2000, για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1374/98 για τις λεπτομέρειες εφαρμογής του καθεστώτος εισαγωγών και για το άνοιγμα δασμολογικών ποσοτώσεων στον τομέα του γάλακτος και των γαλακτοκομικών προϊόντων

(Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων L 112 της 11ης Μαΐου 2000)

Σελίδα 31, άρθρο 1 σημείο 8 στοιχείο β) πρώτο εδάφιο του τροποποιημένου κειμένου:

αντί: «3. Για τα προϊόντα που υπάγονται στους κωδικούς ΣΟ 0405 90 02 έως 0406 90 06 και για εκείνα που αναφέρονται στον κατάλογο του παραρτήματος IV με βάση τους αύξοντες αριθμούς 3, 4 και 5, τα πιστοποιητικά εισαγωγής εκδίδονται μόνον όταν οι αιτήσεις συνοδεύονται από γραπτή δήλωση του αιτούντος ότι τηρείται η ελάχιστη αξία "ελεύθερο στα σύνορα" που αναφέρεται στη συνδυασμένη ονοματολογία ή στο παράρτημα IV.»

διάβαζε: «3. Για τα προϊόντα που υπάγονται στους κωδικούς ΣΟ 0405 90 02 έως 0406 90 06 και για εκείνα που αναφέρονται στον κατάλογο του παραρτήματος IV με βάση τους αύξοντες αριθμούς 3, 4 και 5, τα πιστοποιητικά εισαγωγής εκδίδονται μόνον όταν οι αιτήσεις συνοδεύονται από γραπτή δήλωση του αιτούντος ότι θα τηρείται η ελάχιστη αξία "ελεύθερο στα σύνορα" που αναφέρεται στη συνδυασμένη ονοματολογία ή στο παράρτημα IV.»

Σελίδα 40, παράρτημα V (τροποποιημένο παράρτημα Va, πιστοποιητικό IMA 1), τετραγωνίδιο 9 «καθαρό βάρος (kg)» δεύτερη γραμμή:

αντί: «S»,

διάβαζε: «<».